

3 Aruba



Pinlimiet CMB
nog van kracht

10 Nederland



Politie vindt voor 10
miljoen euro heroïne

11 Financieel



Milde recessie in Europa

14 Sport



Vitesse verliest derby en
is woedend op arbitrage

Onderzoek Centrale Bank wijst uit:

Consumenten- vertrouwen laag

ORANJESTAD — Consumenten hebben een negatief beeld van het eerste kwartaal van dit jaar als het gaat om de financiële en economische situatie. Meer dan de helft (57,8 procent) vindt dat de bedrijfseconomische omstandigheden in de afgelopen zes maanden verslechterd zijn. Bijna éénderde (32,3 procent) denkt dat deze omstandigheden in het komende half jaar verder zullen verslechteren. Meer dan de helft van de mensen stelt grote aankopen uit.

Dit blijkt uit de voorlopige bevindingen van de eerste enquête naar het consumentenvertrouwen. De Centrale Bank van Aruba (CBA) presenteerde de resultaten gisteren. De enquête, Consumer Confidence Survey (CCS), is uitgevoerd van 26 maart tot en met 12 april van dit jaar. Hieruit blijkt dat 34 procent van de respondenten het gevoel heeft dat hun financiële situatie is verslechterd vergeleken met zes maanden geleden. Een vrijwel even grote groep (33,8 procent) verwacht echter wel dat hun persoonlijke financiële positie in de komende zes maanden zal verbeteren. Het vertrouwen in het vinden van een baan, blijkt laag. Ruim de helft van de respondenten (64,3 procent) denkt dat het in het eerste kwartaal van dit jaar moeilijker was om een baan te

vinden dan zes maanden geleden. Bijna de helft (48 procent) verwacht dat het de komende zes maanden nóg moeilijker zal worden en 24,3 procent denkt dat het even moeilijk zal blijven. Aankopen zoals een auto (64 procent), grote apparatuur (51,5 procent) en vakanties (49,8 procent) worden momenteel uitgesteld. Slechts 16,5 procent vindt dat het een geschikte tijd is voor het afsluiten van een lening, terwijl 13,8 procent het nu een goed moment vindt om een hypotheeklening af te sluiten.

Index
Om deze resultaten in 'een enkele indicator' te kunnen samenvatten, heeft CBA een consumentenvertrouwen-index gemaakt. Deze index varieert tussen 90 en 110, waar de scores tussen 90 en

99 een negatief beeld geven van de consument. Scores tussen de 101 en 110 betekenen een positief beeld van de consument. Een score van 100 geeft aan dat de respondenten geen verandering in hun beeld melden. De index kwam in het eerste kwartaal negatief uit op 96,2. De enquête bestond uit twintig korte meerkeuzevragen die betrekking hebben op de perceptie en de verwachting van de stand van de Arubaanse economie en haar koopgewoontes. De CCS benaderde 400 personen uit verschillende delen van Aruba.

Het primaire doel van het onderzoek is om CBA van informatie te voorzien voor macro-economische analyses en ramingen. Bovendien helpt de enquête volgens de Bank ook bij het vaststellen van 'de sentimenten van de Arubaanse consumenten', dat weer het inzicht in economische ontwikkeling bevordert. De volgende enquête staat gepland voor de periode van 25 juni tot 6 juli. CBA doet vanaf dit jaar elk trimester onderzoek naar het consumentenvertrouwen.

Rekenschap geven tussen cactussen



ORANJESTAD — Bestuurders, politici en andere genodigden staan tussen de 'cactussen' tijdens het jaarlijkse evenement van de Algemene Rekenkamer van Aruba gisteren. Het evenement werd vorig jaar gestart als onderdeel van een nieuwe strategie van de Rekenkamer om iedereen bewuster te maken van het belang van het geven van rekenschap (duna cuenta). Bestuurslid Frederick Nieboer haalde wederom het project aan dat samen met regering en parlement wordt uitgevoerd om alle achterstallige jaarrekeningen dit jaar nog af te handelen en sprak over een systeem voor integriteit om Rekenkamers op een hoger niveau te krijgen. Dit systeem kan volgens Nieboer ook door overheidsinstanties gebruikt worden. Genodigden kregen verder een catalogus van de cactussen. Kunstenaars maakten de cactussen vorig jaar voor het bezoek van de koningin aan Aruba. Initiatiefnemer Stan Kuiperi zei toen al dat deze in een 'reizende kunstexpo' het eiland verder over gaan.

Geen einde der tijden



Foto: EPA

Op het huis zijn door de eeuwen heen, bomen gegroeid. Dit maakt het voor onderzoekers moeilijker om de tekeningen bloot te leggen.

WASHINGTON — In Guatemala is voor zover bekend de oudste kalender van de Maya's aangetroffen. Daarop is geen teken gevonden van het einde der tijden, een hardnekkige mythe rond de Mayakalender. Dat

bleekt uit onderzoek van Amerikaanse archeologen, waarover het wetenschappelijk tijdschrift *Science* gisteren publiceerde. De onderzoekers stuitten in 2010 op een heel oud huis in Guatemala, waarschijnlijk

lijk van een schriftgeleerde van de Maya's. De muren van het huis zijn beschreven als een soort schoolbord, met ingewikkelde kalenderberekeningen. De hiërogliefen dateren van de 9e eeuw.

Schotte weigert opheffing geheimhoudingsplicht Gumbs

WILLEMSTAD — Premier Gerrit Schote (MFK) ziet geen redenen om de geheimhoudingsplicht van het op een zijspoor gezette hoofd van de Veiligheidsdienst Curaçao (VDC), Edsel Gumbs, op te heffen. Dit stelt de premier in zijn antwoord op een brief van november vorig jaar van PAR-leider en Statenlid Emily de Jong-Elhage, waarin zij ervoor pleit dat de regering toestaat dat Gumbs zijn versie geeft van wat er zich in de afgelopen periode bij de VDC heeft afgespeeld.

De originele brief van de PAR dateert van 29 november vorig jaar. Het antwoord van Schotte volgde op 19 april van dit jaar. Ruim vijf maanden later stelt Schotte

in zijn antwoord op het verzoek van De Jongh-Elhage, dat 'het gezien de aard en omvang van de omstandigheden niet verstandig is om ontheffing te verlenen aan

Edsel Gumbs, hoofd VDC, van zijn geheimhoudingsplicht'. Aanleiding voor het verzoek van de PAR was indertijd het feit, dat het kabinet-Schotte Frank Calmero – de toenmalige crisismanager van de VDC – van zijn geheimhoudingsplicht had ontheven, zodat hij uit kon leggen hoe een geheim VDC-memo in de pers had kunnen lekken. In de verklaringen van Calmero tegenover de pers werden enkele zware beschuldigingen aan het adres van Gumbs geuit,

aldus de PAR. Zo verklaarde Calmero indertijd dat volgens een onderzoek binnen de veiligheidsdienst naar het lekken van de bewuste memo 'een functionaris van de Veiligheidsdienst zou hebben aangegeven dat ze van het voormalige VDC-hoofd (Gumbs, red.) de opdracht hadden gekregen om contact op te nemen met bepaalde bronnen, die banden zouden hebben met de grootste politieke partij van Curaçao'.

Vervolg op pagina 6

Ziektes eisen veel kinderlevens

PARIJS — Ziektes die te voorkomen zijn, zoals longontsteking, diarree en malaria, hebben in 2010 het leven geëist van bijna 5 miljoen kinderen jonger dan 5 jaar. Dat blijkt uit een studie, die vandaag in het vooraanstaande medische tijdschrift *The Lancet* werd gepubliceerd.

In twee van de vijf gevallen stierven de kinderen bin-

nen de eerste 28 dagen na de geboorte.

Bijna de helft van de gestorven kinderen is afkomstig uit India, Nigeria, de Democratische Republiek Congo, Pakistan en China.

De onderzoekers onderkennen dat het aantal gestorven kinderen sinds 2000 met 26 procent is afgenomen, maar dit is minder dan het streefgetal dat de Verenigde Naties in 2000 formuleerden.

Decembermoordenproces tijdelijk opgeschort

PARAMARIBO — De krijgsraad in Suriname heeft vandaag besloten het strafproces over de Decembermoorden in Suriname op te schorten. De schorsing duurt totdat het duidelijk is of de omstreken amnestiewet in strijd is met de grondwet. Die bepaalt dat er geen inmenging mag plaatsvinden in een lopende strafzaak.

De krijgsraad heeft het Openbaar Ministerie gevraagd hier onderzoek naar te doen. De verdachten hebben 14 dagen de tijd om in beroep te gaan tegen deze uitspraak. In het Decembermoordenproces staan president Desi Bouterse en 21 an-

dere verdachten terecht wegens verdenking van betrokkenheid bij de moord op 15 vooraanstaande Surinamers op 8 december 1982. De krijgsraad is in een moeilijke positie terechtgekomen doordat het Surinaamse parlement op 5 april een amnestiewet

heeft aangenomen. Die bepaalt dat de verdachten van de Decembermoorden geen straf zullen krijgen.

De rechter gaf vandaag aan dat de amnestiewet volgens haar niet in strijd is met internationale verdragen. Maar de vraag of de amnestiewet in strijd is met de grondwet kon ze niet beantwoorden, omdat ze zich daartoe niet bevoegd achtte. Human Rights Watch woordvoerder Reed Brody: "Dit lijkt een nieuwe hor-

de die nabestaanden van slachtoffers moeten nemen om gerechtigheid te krijgen voor wat er is gebeurd. De misdaden zijn te erg om amnestie voor te krijgen. We hopen dat de strafzaak alsnog doorgaat."

Ruud Bosgraaf van Amnesty International zei vandaag dat de amnestiewet in strijd is met internationale verdragen.

Zie ook pagina 13
Decembermoorden:
een reconstructie

Dekker nieuw lid Nederland in Cft



Foto: ANP

Sybilla Dekker

DEN HAAG — Oud-VVD-minister Sybilla Dekker gaat namens Nederland toezicht houden op de overheidsfinanciën van Curaçao, St. Maarten, Bonaire, St. Eustatius en Saba. De Rijksministerraad heeft vandaag ingestemd met haar benoeming in het College financieel toezicht (Cft).

Dekker was tussen 2003 en 2006 minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer. De afgelopen tijd was ze voorzitter van Amfo, een Antilli-

aanse medefinancieringsorganisatie. Deze functie zal zij neerleggen. Sybilla Dekker zal binnen het College financieel toezicht de plek innemen van Margo Vliegthart. Het Cft Curaçao en St. Maarten bestaat verder uit voorzitter professor Age Bakker, namens Curaçao Alberto Romero en namens St. Maarten Richard Gibson. In het Cft Bonaire, St. Eustatius en Saba heeft, naast professor Age Bakker en Sybilla Dekker, de heer Max Pandt namens de drie eilanden gezamenlijk zitting.

the plaza
Wij zoeken nog paalzitters om het record te verbeteren van 87 ½ uur, leuke manier voor een extra centje in deze recessie

fun miles
Just within your reach!

Geopend de gehele week van 8.00 a.m. - 01.00 a.m.
Tel.: 583-8826

“Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij - Zaterdag
Van 4 p.m. - 6 p.m.”

Exclusieve MEUBELS & DECORATIE: Rococo Plaza
Antiekzaak Louis XV
Dagelijks Open 9-1 3.30-5.30
Zaterdags 9-1 Tevens
Groothandel in Bubble Wrap
Bezoek onze Website :
www.antiquesaruba.com
SPECIALE MOEDERDAG KORTING 20%

Visit
our website
AMIGOE.COM

**Losse Verkoop-
punten
Amigoe
di Aruba**

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Sero Blanco)
- Texaco (Wayaca)
- Valero (Boulevard)
- Valero (Sta. Cruz)
- Amsterdam manor
- Botica Eagle
- Bright Bakery
- Circle K

- S.Chow
- Green Hill Supermarket
- Kong Hing
- Ling & sons
- Plaza Book shop (Dakota)
- Wei Ming Supermarket
- Mundo Nobo Supermarket
- Fa Yang Supermarket
- Botica Noord

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
12-13 mei
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 567-3740 of 593-0338.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 583-8989 (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

PROTESTANTE GEMEENTE
Oranjestad: zo. 10.30 uur (Ned./Eng.).
Piedra Plat: zo. 17.30 uur (Pap.).
San Nicolas: zo. 09.00 uur (Ned.).
Seroe Colorado: zo. 08.30 uur (Eng.)

**NIEUW-APOSTOLISCHE
KERK**
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
zo. 10.00 uur kerkdienst (Ned.).

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till May 16

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
GIRL IN PROGRESS daily: 4.30 - 6.45 - 9.15 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.30 NEW PG-13	GIRL IN PROGRESS daily: 5.15 - 7.30 - 9.45 matinee: 1.15 - 3.15 late show: 12.00 NEW PG-13
DARK SHADOWS daily: 6.00 - 8.30 matinee: 12.45 - 3.30 late show: 11.15 NEW PG-13	DARK SHADOWS daily: 4.00 - 6.30 - 9.00 matinee: 1.30 late show: 11.45 NEW PG-13
MARVELS THE AVENGERS daily: 4.45 - 8.00 matinee: 1.30 late show: 11.15 PG-13	MARVELS THE AVENGERS daily: 4.30 - 7.45 matinee: 1.00 late show: 11.00 PG-13
THE PIRATES! BAND OF MISFITS daily: 4.15 matinee: 12.00 - 2.00 late show: 11.15 PG	THE PIRATES! BAND OF MISFITS daily: 5.15 matinee: 1.00 - 3.15 late show: 11.00 PG
THE BEST EXOTIC MARIGOLD HOTEL daily: 6.00 matinee: 12.30 - 3.15 late show: 11.30 PG-13	THE BEST EXOTIC MARIGOLD HOTEL daily: 4.00 - 6.30 matinee: 1.15 late show: 11.00 PG-13
THE FIVE YEAR ENGAGEMENT daily: 8.45 matinee: 11.30 late show: 11.30 R	THE FIVE YEAR ENGAGEMENT daily: 8.15 matinee: 11.00 late show: 11.00 R
SAFE daily: 5.00 - 7.15 - 9.30 matinee: 11.45 late show: 11.45 NR R	SAFE daily: 7.30 - 9.45 matinee: 12.00 late show: 12.00 NR R
THINK LIKE A MAN daily: 6.30 - 9.15 matinee: 12.00 late show: 12.00 PG R	THINK LIKE A MAN daily: 9.00 matinee: 11.30 late show: 11.30 PG R
THE LUCKY ONE daily: 12.15 - 2.30 matinee: 12.15 - 2.30 late show: 12.15 - 2.30 PG-13	MIRROR MIRROR daily: 5.30 matinee: 1.00 - 3.15 late show: 11.00 - 3.15 NR PG-13

Matinee: sat-sun | Late show: fri & sat

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
9:00-9:10 Nieuws Nota	15:00-16:00 Gevarieerd
9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWÉ
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Listen to Great Jazz with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

LE BISTRO
ARUBA
French Mediterranean & Ocean Tapas

MOTHER'S DAY
“HIGH TEA”

*Spoil your mother on her day
with two rounds of food*

1st round a wide variety of cookies and cakes	2nd round assorted petite sandwiches and wraps	A large selection of thee & a glass of sparkling wine
Sunday May 13th	From 1 pm till 4 pm	Price: \$19.50 p.p. Kids: \$11.50 p.p.

Paseo Herencia Mall | Palm Beach, Aruba | T: (297) 586 7393
info@lebistro-aruba.com | www.lebistro-aruba.com | Open daily: 10 am - midnight
www.onedeliciousisland.com

MOTHERSDAYSALE

10%-50% korting op de gehele collectie **ZONNEBRILLEN**

10 • 11 • 12 mei

PEARLE VISION
Nobody cares for eyes more than Pearle®

LG Smith Boulevard 131 • +(297) 588-2701 • Ma-Za 09.00 - 18.30

GUCCI, BOSS, MAXAZRIA, amette

KOK OPTICA

The Perfect Gift For Mom!!!

Wilhelminastraat 11 - Mainstreet - Paseo Herencia - LG Smith Blvd - Queen Beatrix Airport

Papillon RESTAURANT

Mother's Day
Champagne Brunch
“Swinging à la carte”

Sunday May 13, 2012
from 11 am till 3 pm.
Prices: \$ 44,- p.p.
Includes Champagne, juices, soft drinks and coffee

With Live Music!

Papillon's sit-down brunch on the lovely patio, where you can 'swing' through the menu and choose whatever you like. Start with dessert and finish with breakfast, just gorge yourself on the appetizers or eat only the tempting main courses: in short, do as you like, how much you like and whenever you like. This is your day, Mom, and just go for it in the company of your loved ones.

One time only specially opened during the day for Mother's Day

All major credit cards accepted. Reservations recommended.

Papillon Restaurant @ The Village (across from Radisson)
J.E. Irausquin Blvd 348-A, Palm Beach
Tel: (297) 586 5400
Email: reservations@papillonaruba.com
Internet: www.papillonaruba.com

Verras moeder met Super Deals*

30% VOORDEEL
UIT EIGEN BAKKERIJ
Voor Moeder
Verse hartvormige aardbeienbavaroise per stuk **26,95** (Afl. 38,50)

30% VOORDEEL
Moederdag ontbijt op bordje per stuk **9,99** (Afl. 14,99)

30% VOORDEEL
Tropicana orange juice “No pulp” 1.75 liter **6,08** (Afl. 8,69)

30% VOORDEEL
Chocolade ganache taartje per stuk **20,66** (Afl. 22,95)

30% VOORDEEL
Verse aardbeien clamshell 1 lbs **5,57** (Afl. 7,95)

30% VOORDEEL
André Champagne 750 ml **9,79** (Afl. 13,99)

L.G. Smith Blvd. 156 | www.superfoodaruba.com

*** DEZE AANBIEDINGEN ZIJN ALLEEN GELDIG OP 12 MEI 2012**
EN ALLEEN IN COMBINATIE MET DE SUPER FOOD BONUS CARD.
ZOLANG DE VOORRAAD STREKT.

SUPER FOOD IS OP MOEDERDAG ZONDAG 13 MEI GESLOTEN
KIJK VOOR MEER BONUS CARD AANBIEDINGEN OP ONZE WEBSITE

Centrale Bank voorspelt vanwege gesloten raffinaderij:

Tekort overheid 2012 stijgt tussen 50 en 100 miljoen

ORANJESTAD — De regering moet miljoenen extra lenen dan wel bezuinigen om de gevolgen van de gesloten raffinaderij voor de overheidsfinanciën te kunnen opvangen. Een aanpassing van de onlangs goedgekeurde begroting van 2012 lijkt bovendien onvermijdelijk. Dat blijkt uit berekeningen van de Centrale Bank van Aruba (CBA) die gisteren aan de vaste Statencommissie Financiële en Economische Aangelegenheden zijn gepresenteerd.

De commissie had hierom gevraagd om een indruk te krijgen van de gevolgen van de sluiting van de raffinaderij voor de economie en de overheidsfinanciën. Ook wilde de commissie scenario's voor als de raffinaderij weer open gaat. Er zijn drie scenario's gemaakt: een pessimistische waarbij de raffinaderij niet opent; een scenario waarbij de raffinaderij in september start (met een productie van 31,5 miljoen vaten en 100 miljoen dollar investering) en het meest gunstige scenario. Bij

dat laatste scenario gaat de Bank ervan uit dat de raffinaderij in San Nicolas in augustus opent, met een productie van 36,9 miljoen vaten en een investering van 200 miljoen dollar in de fabriek.

Uit de berekeningen blijkt ieder geval dat de raming voor de economische groei (nominaal) een stuk lager is dan de 6,2 procent die CBA eerder aangaf, toen de sluiting van Valero nog niet was meegeenomen. De Bank verwacht nu in het meest pessimistische

scenario dat de GDP op -0,4 procent uitkomt; in het middenscenario groeit die nog met 3,3 procent en in het meest optimistische geval met 4,5 procent. In ieder geval is dat allemaal flink lager dan waar de regering van uit gaat en waarop ze haar begroting heeft gemaakt. Zij is uitgegaan van een nominale groei van de economie van 8,2 procent. Doordat de economie echter veel minder sterk groeit, is de verwachting dus dat de inkomsten voor de overheid (zoals belastingen) veel lager uitvallen. Het gaat om een gat van 56 miljoen (in het meest gunstige scenario), dan wel 68 miljoen (middenscenario), dan wel in het ergste geval een gat van 104 miljoen florin. Het tekort loopt volgens de Centrale Bank dan ook in het gunstigste geval op

naar 326 miljoen florin en in het slechtste geval op naar 374 miljoen florin.

AZV
Daarbij is echter nog niet het verwachte tekort van zorgverzekeraar AZV gerekend van 12 miljoen florin (conform begroting) dat de regering verplicht moet dekken. En eigenlijk is het tekort nog veel hoger dat wat de CBA-berekeningen aangeven, stelt de voorzitter van de vaste Statencommissie, Juan David Yrausquin (AVP). Yrausquin berekende zelf al eerder dat het tekort niet op 270 miljoen florin uitkomt waarvan de regering (en ook CBA) uitgaat, maar 350 miljoen florin. Vanwege dus het AZV-tekort, maar ook de geplande verkoop van het hospitaal waarvan de regering de opbrengst

van 40 miljoen florin al bij haar inkomsten heeft opgeteld. Volgens Yrausquin moet je niet uitgaan van dergelijke incidentele inkomsten die bovendien nog niet zijn gerealiseerd.

Pensioen
In het meest optimistische scenario gaat het Statenlid er dan ook van uit dat het tekort dit jaar uitkomt op 367 miljoen florin en in het meest ongunstige geval zelfs op 424 miljoen florin. "Een onzekere factor is bovendien nog pensioenfonds Apfa, zoals de Centrale Bank ook aangaf. De overheid moet over 2010 nog 80 miljoen florin betalen en over 2011 90 miljoen florin aan het fonds." Ook voor dit jaar moet de overheid nog de werkgeverspremies voor het ambtenarenpensioen afdra-

gen. De regering is echter nog steeds met het pensioenfonds in discussie over hoeveel ze exact moet gaan betalen. Maar, zegt Yrausquin, het tekort zal hierdoor ook zeker weer toenemen als er niets gebeurt. De Statencommissie gaat volgens hem eerst nog rustig de cijfers van de Centrale Bank doornemen. Ook zijn fractie gaat zich erover buigen en een standpunt bepalen. Maar de regering is nu aan zet. Deze heeft namelijk toegezegd voor volgend jaar het begrotingstekort te willen terugbrengen naar 3 procent (naar analogie van de EU-norm). Voor Aruba betekent dat dus een tekort van maximaal 175 miljoen florin. "We hebben tot nu toe nog niet van de regering vernomen dat ze daar van gaat afwijken", aldus Yrausquin.

IN HET KORT

Slachtoffer weg
Agenten kregen woensdag melding van een overval nabij een restaurant in de Zoutmanstraat. Bij aankomst vertelde de restauranteigenaar echter dat het slachtoffer al weer weg was gegaan. Het slachtoffer zou een Peruaanse man zijn. Agenten konden de man niet meer vinden.

Bandenruil
De 46-jarige C. heeft woensdag zijn gestolen banden teruggevonden op een ander voertuig. De eigenaar van dit voertuig verklaarde de autobanden overgenomen te hebben van een zekere E.G. De rechtmatige eigenaar schakelde de politie in, legde het verhaal uit en nam zijn banden weer terug. Hij besloot geen aangifte te doen.

Duur dutje
Een dutje op het strand van Palm Beach is een 56-jarige man duur komen te staan. Na het slapen bleek een fotocamera uit zijn tas te zijn gestolen. Hij verdenkt drie Nederlandse jongeren die voor het dutje naast hem zaten van de diefstal. Toen hij wakker werd, waren ze verdwenen en verder was er niemand in de buurt, zo verklaarde het slachtoffer aan de politie.

Lui kind
Een wanhopige moeder schakelde woensdag de politie in om haar zoon (17) een lesje te leren. Ze vertelde de agenten dat haar kind lui is, niets wil doen in huis, alleen slaapt en wiet rookt. Agenten spraken de jongen streng toe en lieten hem beloven om zijn moeder niet lastig te vallen.

AVP-fractie kritisch

Oppositie steunt tegenstanders windpark Urirama



Junior Croes (midden) aan het woord tijdens de parlementaire bijeenkomst over een windmolenpark in Urirama.

ORANJESTAD — Oppositiepartijen MEP en PDR steunen buurtbewoners en Aruba Birdlife Conservation (ABC) tegen de mogelijke komst van een windmolenpark in Urirama. De fracties brachten dit gisteren naar voren tijdens de eerste in een serie bijeenkomsten van de Staten met betrokkenen. De AVP-fractie neemt nog geen positie in en heeft vraagtekens bij de argumenten van de tegenstanders.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

zige fracties vragen stellen.

Steun oppositie
Zowel de MEP-fractie als die van PDR lieten weten de voorkeur te geven aan een andere locatie voor het windmolenpark. MEP-leider Evelyn Wever-Croes gaf onder meer als reden dat de nabijgelegen Alto Vista-kapel en haar bezoekers te veel last zullen ondervinden van de windmolens, dat ook in het betoog van Safe Green Community naar voren kwam. Ady Thijsen (MEP) riep op tot een debat met de betrokken ministers over de stand van zaken. Andin Bikker (PDR) vroeg aan

Safe Green Community en Greg Peterson van ABC of zij weten waarom de regering kennelijk koste wat kost het windmolenpark in Urirama wil neerzetten. Junior Croes, die Safe Green Community vertegenwoordigt, zei dat de regering tot nu toe alleen als argument heeft gebruikt dat bij plotselinge windstilte er een speling van een kwartier zou zijn tussen Vader Piet en Urirama. "Uit tal van onderzoeken wereldwijd blijkt echter dat als ergens de wind stilstvalt, dat ook overal in de omgeving gebeurt. Van speling is dus geen sprake", aldus Croes. Bikker vroeg de bewoners of zij overwegen om juridische stappen te nemen, mocht het windmolenpark toch komen. Dat beaamde Croes.

AVP nog geen standpunt
De AVP-fractie nam nog geen standpunt in. De andere betrokkenen, projectontwik-

kelaar Vader Piet, WEB en Elmar, zijn immers nog niet gehoord. Statenlid Clarisca Velasquez benadrukte de kwestie zoveel mogelijk uit de politieke sfeer te willen houden. Fractievoorzitter Rene Herdé was kritisch over een aantal standpunten van de bewoners. Hij wilde onder meer onderbouwingen horen voor de stelling dat het windmolenpark in Vader Piet niet de beoogde stroomproductie en besparingen opleverde. Ook wilde hij meer uitleg over de migratieroutes van vogels in het gebied. "Gaan die precies

over de plek waar de windmolens zouden staan?" De insinuatie van Herdé, althans volgens Croes, dat zij als rijke buurtbewoners het windmolenpark zouden willen laten plaatsen in het armere Vader Piet, wijst de woordvoerder van Safe Green Community van de hand. "Daar gaat het helemaal niet om. In deze buurten wonen gezinnen met allerlei inkomens. Het gaat erom dat bij Urirama de kortste afstand tussen de windmolens en de woningen minder dan één kilometer is en bij Vader Piet drie kilometer.

Bovendien wordt het terrein van Vader Piet al daarvoor gebruikt", aldus Croes. Het argument over tegenvallende stroomproductie en besparingen weerlegde buurtbewoner Julia de Ruyter namens de organisatie door te verwijzen naar het voorpagina-artikel van *Amigoe* van 26 januari. Hierin geeft WEB-functionaris Luis Oduber aan dat de stroomproductie van Vader Piet vorig jaar minder was dan geraamd en dat de kostenbesparing door de molens niet van betekenis is voor de stroomtarieven.

Recordaantal passagiers ooit voor AAA

Luchthaven sluit 2011 af met winst

ORANJESTAD — Het aantal passagiers dat vorig jaar vertrok vanaf luchthaven Reina Beatrix (en dus belasting betaalde) heeft opnieuw een record bereikt. In totaal vertrokken vorig jaar 998.161 passagiers, een stijging van 5,4 procent. Ook de nettowinst steeg in vergelijking met vorig jaar naar 'een tevreden' 17,1 miljoen florin. Dit is een stijging van 38 procent in vergelijking met 2010.

Aruba Airport Authority (AAA) maakte gisteren haar jaarcijfers bekend. In 2010 daalde de winst nog (17 procent) in vergelijking met het jaar daarvoor. Als reden hiervoor werden de gestegen operationele kosten gegeven, onder meer vanwege dure stroom en water. AAA kondigde daarom voor het afgelopen jaar energiebesparende maatregelen aan, zoals waterloze toiletten en verlichting op zonne-ener-

gie. Die maatregelen hebben effect gehad, aldus AAA, de elektrakosten zijn met 5 procent gedaald en de waterkosten met 2,5 procent. De totale kosten daalden met 0,4 procent en de operationele kosten met 0,7 procent. In totaal verwerkte de luchthaven overigens 2.087.170 passagiers. Dat is inclusief transfers, transits en de passagiers van privévluchten, een stijging van 5,2 procent. Dit resultaat komt redelijk onverwachts, aldus AAA, vanwege de crisis in Europa en de effecten op andere economieën. Het overtrof dan ook de verwachtingen van de luchthavenautoriteit. De meeste passagiers (59 procent) reisden naar de Verenigde Staten, maar deze markt liet geen groei zien. Latijns-Amerika volgt met 18 procent en die markt steeg met hetzelfde percentage. Het aantal passagiers naar de andere Nederlands-Caribische eilanden steeg ook met 18 procent, en naar



Directieleden Peter Steinmetz (links) en Jurgen Benschop presenteren de jaarcijfers van Aruba Airport Authority.

Canada met 12 procent. Slechts 4 procent meer vertrok richting Europa. Het aantal toestellen dat gebruik maakte van de luchthaven steeg vorig jaar met 1,3 procent naar 38.888. Dit komt echter alleen door een toename van privévluchten

en andere niet-commerciële vluchten. Deze laatste steeg namelijk met 23 procent en het aantal vluchten voor General Aviation (privévluchten) steeg met 7 procent. Het aantal commerciële vluchten voor zowel passagiers als vracht bleef gelijk.

Pinlimiet CMB nog van kracht

ORANJESTAD — Klanten van Caribbean Mercantile Bank (CMB) hebben nog steeds te maken met de lagere pinlimieten als gevolg van voorzorgsmaatregelen tegen skimmen. RBC (voorheen RBT) en Arubabank hebben de beperking vorige maand opgeheven. Vanuit Nederland komt het bericht dat Rabobank met haar bankpassen juist extra maatregelen tegen skimmen neemt.

Klantenservice van CMB legt uit dat lagere limieten op Aruba een gevolg zijn van veiligheidsmaatregelen door het hoofdkantoor op Curaçao. "We hebben het verzoek ingediend om de beperking op Aruba op te heffen, maar dat is nog niet gebeurd." RBC laat weten dat de bank helemaal geen maatregelen tegen skimming heeft genomen. "Daar weet ik in ieder geval niets van", aldus een medewerker van klantenservice. Arubabank heeft de scherpere voorzorgsmaatregelen inmiddels weer bij-

gesteld, zij hadden in april lagere limieten. CMB-klanten kunnen maximaal 1000 florin per dag trekken uit de eigen geldautomaat. Bij pinmachines in winkels is de limiet 1500 florin, stelt de klantenservice. Naar klanten toe heeft de bank in berichtgeving echter een bedrag van 2500 florin gecommuniceerd. De bankmedewerker erkent dat de lagere bedragen 'lastig' zijn voor klanten. "Zeker nu de vakantieperiode aanbreekt en mensen vliegtickets willen kopen. Die tickets kunnen vaak niet in één keer worden gepind." RBC haanteert 'zoals altijd' een maximaal van 1000 florin bij de eigen geldautomaat en heeft geen limiet bij betalingen in winkels. Arubabank heeft de limiet bij geldautomaten op 2000 florin staan en hun klanten kunnen in winkels per dag maximaal 2500 florin pinnen.

Rabobank beperkingen buiten Europa
De Nederlandse Rabobank neemt onder het motto 'vei-



Foto: Mirre de Rooij

Klanten van CMB hebben nog steeds een beperkte pinlimiet vanwege voorzorgsmaatregelen tegen skimmen.

lig pinnen' vanaf 1 juni extra veiligheidsmaatregelen. De betaalpassen worden standaard op 'uit' gezet voor landen buiten Europa. Dat betekent dat betalen of geld opnemen in niet-Europese landen niet meer mogelijk is. De bank geeft als reden dat skimmen met name in landen buiten Europa gebeurt. Klanten hebben wel

de keuze om de pas via internetbankieren op 'aan' te zetten, maar de bank adviseert om dit alleen te doen als ze naar een land buiten Europa reizen. Voor klanten die in de afgelopen twee jaar hun pas buiten Europa hebben gebruikt, wordt een uitzondering gemaakt, dan staat de pas vanaf 1 juni standaard op 'aan'.

Emmastraat 11 Tel: 5825959 <http://www.kowloonaruba.com>

Happy Mother's Day

Mother's Day Menu

Appetizer:

Shrimp Cocktail

Choice -1-

Mom's Delight

Fillet Mignon topped with Shrimps in our own special sauce. Vegetables, Plantain, Fried Rice

Afl. 34,90

Choice -2-

Kowloon Special Treasure

Thin slices of beef, chicken and pork sautéed with baby corn and green pepper, in a special chef's sauce. Vegetables, Plantain, Fried Rice

Afl. 28,95

Mother's Day Special Dessert

Free glass of wine for Mom

Service Charge & Tax not included

For information please call 5825959 during office hours.

Aruba Cocktail

Ons eiland is een cocktail van mensen die allemaal hun deel aan deze mix bijdragen. Zij zijn de ingrediënten van een multiculturele cocktail die soms mierzout, af en toe bitter en dan weer lekker fris smaakt. Buiten kijf staat echter dat al deze kleuren, geuren en smaken in één glas zitten en een zeer interessante combinatie vormen. Wij gaan eens nippen aan deze cocktail en belanden in het Verre Oosten: China!

door **Linda Reijnders**

Naam & leeftijd: Aina Cen Jie a Swie (35)
Land van herkomst: China (Guangdon)

Hoe ben je hier gekomen?
“Mijn oude schoolvriendin Wu woonde al een tijd op Aruba. Zij vroeg mij haar te komen helpen in haar restaurant op het eiland. Ik had wel een relatie in China, maar die was nog niet heel serieus. Bovendien wilde ik niet jong trouwen, zoals in China heel gebruikelijk is. Ik was 26 jaar en had zin om te ontdekken, te ervaren en het leven buiten China te leren kennen. Natuurlijk had ik het naar mijn zin in mijn land, maar er is meer dan China. Mijn ouders stimuleerden mij om te gaan. Zodoende ging ik in 2003 naar Aruba.”

Wat doe je?
“Ik ben manager van Kong Hing supermarkt. Mijn taak is onder andere ervoor te zorgen dat we klanten binnenkrijgen. Mijn man Farley Jie a Swie is de eigenaar. We hebben twee kinderen van vier en zes jaar oud, Steven en Jaelin. We werken beiden wij fulltime in ons bedrijf en mijn moeder regelt thuis het huishouden en houdt zich overdag bezig met de kinderen.”

Met welke droom ben jij naar Aruba gekomen?
“Ik ben naar Aruba geko-

men om iets anders te ervaren, een ander leven buiten China. Ik had geen plan, behalve dat ik ging werken in het restaurant van mijn vriendin Wu. Ik heb nooit gedacht aan het hebben van een eigen supermarkt. Mijn man en ik hebben elkaar ontmoet in het restaurant van mijn vriendin. Ik was hier net zes maanden en sprak alleen maar Chinees. Mijn man is hier geboren en spreekt dus veel minder goed Chinees. Hij begon met mij te praten en er was een klik. Ik wist niets van hem, van zijn familie, zijn achtergrond. Mijn vriendin zei later: weet je wel wie dat is? Dat is de zoon van de eigenaren van Kong Hing. Ik zei: o, ik zou het niet weten. De winkel is al ongeveer 60 jaar in handen van de familie en de laatste vijftien jaar zitten ze op de locatie aan de Schotlandstraat. Ik hou ervan om in de winkel te werken, ik wilde leren en in het leven hogerop komen.”

In hoeverre is die droom uitgekomen?
“Ik hou van mijn leven hier. Het is klein en overzichtelijk. In de winkel hebben we ervoor gezorgd dat er veel familie werkt. Met elkaar willen we alles eruit halen en een zo goed mogelijke service bieden. Het is een rustig jaar, maar dat geldt voor heel Aruba. Onze inzet is in ieder geval om er een succes van te blijven maken.”

Wat mis je uit China?
“Op de eerste plaats het eten. In China is alles vers. Vlees, vis, groenten, alles. Hier is veel diepvriesvoedsel. Ik ben een echte vleeseter en ik hou van vers vlees. Vis is niet echt mijn ding. Mijn kinderen hadden het met mijn man over Moederdag aanstaande zondag. Waar zullen wij eens met mama gaan eten? Mijn man reageerde: alles, als het



Foto: Linda Reijnders

Aina Cen Jie a Swie.

maar geen visrestaurant is. Ik mis mijn vader ook heel

erg. Hij is in China achtergebleven, terwijl mijn moe-

der hier is. Hij houdt niet zo van Aruba en wil in China

zijn. Soms mis ik de grootte van China, het immense, de diversiteit. Er wonen ongeveer 6000 tot 7000 Chinezen op Aruba. Wij ontmoeten elkaar wel bij de Chinese Club waar we Chinees Nieuwjaar met elkaar vieren, maar ook bij Woman's Day, Full Moon en andere feesten. Bijna alle Chinezen hier hebben een eigen bedrijf en werken hard. Sommigen openen hun winkel van zeven uur 's ochtends tot tien uur 's avonds. Van kinds af aan werk je mee in die handel.”

Wat zijn de positieve kanten aan het leven op Aruba?

“Ik ben hier op dit eiland getrouwd, het is een belangrijke plek voor mij. Ik hou van de zee, de warmte, de rust, de veiligheid en het leven voor mijn kinderen. Mijn kinderen hebben een verschillende kijk op hun identiteit. Waar mijn zoon roept dat hij Arubiendo is, zegt mijn dochter: ik ben Chinees. Maar dat heeft ook veel te maken met het feit dat een goed vriendje van haar naar China is teruggegaan. Thuis spreken wij Chinees, de kinderen kijken Amerikaanse en Spaanstalige tv-series, ik kook niet alleen Chinees (wel voornamelijk), ik kijk en lees alleen Chinese media en mijn man volgt de Nederlandse tv en kranten. We zijn een mengmoesje. Voor mij is het heerlijke hier om uit eten te kunnen gaan in zoveel verschillende restaurants. Braziliaans, Italiaans. Naar het strand kunnen gaan vind ik ook een pluspunt. Wat ik mis, is om naar de bioscoop te kunnen en een Chinese ondertiteling te volgen. Ik sla de films hier echt over, want alles is in het Nederlands of Spaans.”

Hoe luidt jouw wens voor Aruba en haar inwoners in de toekomst?

“Een puntje van kritiek: de

belastingen liggen hier echt te hoog. Voor ondernemers is dat een belemmering. Ook is de werkhouding vaak slecht. Als iemand zijn of haar werk niet goed doet, is het voor een leidinggevende heel lastig om daar consequenties aan te verbinden. Het wordt ook niet gemakkelijk geaccepteerd door de werknemer. Dat is een moeilijk feit. De regering moet verder echt goed oppassen met het in stand houden van de veiligheid. Er gebeuren steeds meer overvallen en er is steeds meer openlijk geweld. Het is heel heftig om zoets als burger mee te maken. Er is in ons huis al een paar keer ingebroken. De eerste keer kwamen vijf overvallers binnen. Ze bedreigden mijn man, mijn schoonvader en zwager. Ze werden vastgebonden en ze wilden geld. Ze wisten alles van ons, waren gemaskerd en heel resoluut.

De kinderen van mijn schoonzus begonnen te huilen, waarop mijn man ze troostte. Hij kreeg daarvoor een klap met de revolver op zijn hoofd. Het bloed stroomde over zijn gezicht. Nadat ze het geld hadden, gingen ze naar het huis van mijn schoonzus. Daar kwam echter al snel de politie, waarop een enorme achtervolging volgde. Achteraf bleek dat deze vijf mannen waren ingehuurd in Venezuela door iemand op Aruba. Nu hebben we 24-uurs bewaking, omdat wij niet in angst willen leven. Wij werken hard voor ons geld, maar er zijn altijd mensen die hetzelfde willen bereiken zonder ervoor te willen werken. Zij willen op een gemakkelijke manier geld verdienen en hebben een totaal verkeerde instelling. Soms denk ik: Heb je geen geld, dan heb je een probleem. Heb je veel geld, dan heb je ook een probleem.”

Overleden

Lucia A. Jones – Tromp

05-05-2012

Juan F. Croes

08-05-2012

Jorge O.G. C.

08-05-2012

Silvanio A. Osefia

09-05-2012

Thomas L. Tromp

10-05-2012

Srta. Sixta Willems

10-05-2012

Sr.Julio Q. Kock

10-05-2012

Carmen L. Martijn – Evertsz

10-05-2012

Tiara Air Aruba

Aruba Bonaire
AWG 233.57
(roundtrip airfare + taxes)

Plaza Resort Bonaire
Starting from US\$ 99.00 per room per night (incl taxes)
• Accommodation in a Junior Suite Laguna single/double occupancy
• Max 2 children (till 12 years) stay free in a room with 1-2 paying adults
• Max 4 persons per room
• Additional person US\$ 15.00 per night per person
• Rates available only with Tiara Air Aruba

Aruba Curacao
AWG 320,-
(roundtrip airfare + taxes)

Kontiki Beach Resort Curacao
Starting from US\$ 109.00 per room per night (incl taxes)
• Accommodation in a Junior Suite Laguna single/double occupancy
• Max 3 persons per room
• Additional person US\$ 35.95 per night
• Rates available only with Tiara Air Aruba

VALK
KONTIKI BEACH RESORT, CURACAO

Airport: 582-0901 • Sun Plaza: 583-4307 • J.E.Irausquin: 586-8822 • Sabana Blanco 5884272

www.tiara-air.com

f

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Arien Rasmin
Mirte de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoe-aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak:
Zulma Kock
aviso@amigoe-aruba.aw

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe-aruba.aw

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoe-aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnement@amigoe-aruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Brunch
MOTHER'S DAY
MAY 13TH FROM 10:30AM - 2:30PM
Ventanas del Mar

Salad Station
Green Mix Salad with Arugula, Spinach and Romaine
Cold Pasta Salad with Olives, Bell Pepper, Pesto Dressing, Potato Egg Salad
Fresh fruit salad

Soup Station
Tomato Lemon Grass Soup

Omelet Station
Cheese, Mushroom, Bacon, Onion, Ham, Bell pepper

Cold Appetizers
Cold fish platter, Seafood Ceviche, Smoked Salmon, Cocktail shrimp salad, Sashimi Tuna slices, peel and eat shrimps
Cold meat platters
Roasted rib eye and Prosciutto Ham

Warm Appetizers
Escargots served in white wine garlic herb sauce
Garlic shrimps and scallops in coconut curry sauce

Main Course:
Snapper and Crouper fillet served in citrus butter sauce
Oven roasted chicken thighs served in Dijon mustard sauce
Beef Tenderloin served with truffle mushroom sauce
Mashed potatoes
Caribbean saffron rice

Kids Menu
Pasta with creamy tomato sauce, diced ham and mozzarella cheese
Chicken tenders with French fries
Hamburger with toasted bacon melted cheese and Assorted condiments

Desserts
Cashew Cavi
Mango mousse, Tiramisu
Aruban Quessito

Kid's creative activities and Castle Jump.
Mimosa and Surprises for all the Mothers

Tierra del Sol
ARUBA
RESORT, SPA AND COUNTRY CLUB

\$39.95 p/p
15% Serv. Charge
1.5% BBO
Kid's under 6 yrs. free
\$19.00 p/p from 6 - 12 years

Ventanas del Mar • Tierra del Sol, Resort & Country Club •
Telephone: (+297) 586 7800 • Fax: (+297) 586 4970 • E-mail: reservations@tierradelsol.com

It is now your turn to take care of your
MOM
pamper her with a special package at:

Body & Soul
SPA, SALON & FITNESS CENTRE

Package 1
Swedish Massage
25 min. Foot Reflexology
Body and Soul Spa Robe
Awg. 175

Package 2
4 Wash & Blow within a month
1 free hair trim
1 free hair treatment
Awg. 180

Package 3
Swedish Massage
Wash and Blow
Awg. 115

Package 4
Hydrating Manicure
Spa Pedicure
Wash and Blow
Awg. 105

All packages include the use of a full day of the following club facilities:
Fitness Center
Sauna
Steam Room
ID is required for the local rates

Tierra del Sol
ARUBA
RESORT, SPA AND COUNTRY CLUB

Spa Packages cannot be combined with any other promotions, discounts, vouchers or previous purchases. **Valid until May 31, 2012.** Restrictions may apply.
Telephone: (+297) **586 4861** Fax: (+297) 586 4970 E-mail: bodyandsoul@tierradelsol.com

Nieuw bankbestuur

ORANJESTAD — Aruba-bank-directeur Marcelline Richardson is recentelijk gekozen tot voorzitter van Aruba Bankers Association (ABA). Zij vervangt Javier Wolter van CMB die de komende tijd als vicevoorzitter fungeert. Pierre Rafini van RBC Royal Bank is benoemd tot penningmeester. De bankiersvereniging vertegenwoordigt commerciële banken en komt op voor hun belangen. Bovendien hebben de leden zo nodig een adviserende rol naar de overheid. ABA heeft plannen om actiever te worden binnen de gemeenschap. De vereniging wil informatie verstrekken over economische en financiële ontwikkelingen die onze gemeenschap raken. De vereniging is ervan overtuigd dat er veel bereikt kan worden als de banken eensgezind samenwerken. Een ander aandachtspunt is de serviceverlening van banken. ABA wil haar klanten beter en efficiënter begeleiden bij financiële beslissingen. Tenslotte kondigt ABA ook de komst van een eigen website aan, waarmee leden en cliënten gemakkelijker van informatie kunnen worden voorzien.



Alle aandacht voor moeders

ORANJESTAD — Komende zondag 13 mei is het Moederdag. Horeca en het bedrijfsleven spelen in op deze dag, met speciale arrangementen voor moeders. Ook de sportwereld laat zich niet onbetuigd. Een greep uit de activiteiten.

Winkeliersvereniging Mambo organiseert samen met de 120 winkels in Mainstreet zaterdagavond een shopping night. Publiek kan er tot acht uur 's avonds terecht voor de allerlaatste aankopen. Bloemisten delen rozen en andere bloemen uit aan het winkelend publiek. Mambo laat met deze Moederdagactie zien dat het winkelgebied van Caya Grandi nog steeds 'levend' is, ondanks de lange periode van constructie en overlast. De winkeliersvereniging is blij met het geduld en de steun van het publiek.

“De winkelstraat ligt weliswaar open, maar de winkels zijn ook open. Trek stevige schoenen aan, dan is winkelen prima te doen.” Mambo stelt dat de laatste maanden van constructie zijn aangebroken en dat ze met alle winkeliers en het publiek uitkijkt naar de mooie, nieuwe straat.

Brunchen en dineren
Een brunch op zondagochtend of liever toch dineren. De mogelijkheden

zijn er, bij diverse restaurants. Restaurant Papillon in Noord serveert een 'extravagante en elegante' brunch, samengesteld door chef Bas Kuurstra. “Moeders, laat je dieet een dagje voor wat het is en kom genieten. Onbeperkt thee, koffie, sapjes, champagne of mimosa horen er bij”, lonkt het restaurant. Reserveren kan via telefoonnummer 586-5400. Restaurant The Old Man and The Sea in Savaneta organiseert zowel zaterdag als zondag een diner met als motto 'Make Mum Happy'. De eerste vijf gasten die zaterdag komen dineren en de eerste tien gasten die zondag aanschuiven, krijgen tickets voor het concert van Juanes (tijdens Aruba Film Festival). De dineractie begint beide avonden om vijf uur 's middags. Bel voor meer informatie met telefoonnummer 584-3434. Restaurant Cuba's Cooking in Seaport Marketplace biedt zondagavond vanaf zes uur een Moederdagdiner. Zij doen er als extra aanbieding een gratis fles wijn bij. Reserveren kan

via telefoonnummer 588-0627.

Dubbel logeren
Wie op Moederdag niet thuis wil slapen, kan onder meer terecht in Renaissance Aruba Resort & Casino. Zij bieden een speciaal logeerarrangement met champagne en pedicure, voor twee nachten. Heerlijke cocktails worden geshaket in restaurant LG Smith's Steak and Chop House, Sole Bar en Blue Bar. Zij bieden tijdens het Moederdagweekend cocktails met de veelzeggende namen Mama's Medicine, Domestic Goddess, M. Dearest en Empty Nester. “Daarmee voelt elke moeder zich een echte diva”, stellen de horecagelegenheden. Bij het pooldeck van Marina Adult Exclusive kunnen moeders genieten van een Bloody Mary Mix, met uiteraard de gelijknamige cocktail en daarnaast lekkere vishapjes.

Sportief
Voetbalvereniging Bubali viert zondag vanaf vijf uur 's middags feest. Iedereen is welkom, maar de club heeft een verrassing voor moeders die komen. Om zes uur 's avonds treedt Casin Giel cu Casenger Sweet Band op.

ORANJESTAD — Met een 'Walk For Aids' doet Aruba op 20 mei mee aan het internationale evenement Aids Candelight Memorial. Het thema dit jaar is: 'promoting health and dignity together'. De start van de wandeling is bij Rowigini's in St Cruz.

De organisatie van de Walk For Aids is in handen van Women's Club of Aruba, stichting E Faro, Unesco en sportinstituut Idefre. Gezamenlijk vragen ze tijdens Aids Candelight Memorial aandacht voor de noodzaak om het stigma en de discriminatie van mensen met hiv of aids te verminderen. Het andere doel van de wandeling is om geld in te zamelen voor activiteiten op het gebied van bewustwording rond aids.

Ryan Maduro van de stichting E Faro vertelt dat de internationale boodschap van UNAids, het programma van de Verenigde Naties dat zich op aids en hiv richt, dit jaar is dat mensen met hiv of aids op holistische wijze moeten worden geholpen. “Ook zij hebben recht op gezondheid en een betere kwaliteit van leven.” Maduro zegt dat daarnaast het doel van de Walk For Aids is om aandacht te vragen voor preventie. “We moeten nieuwe besmettingen voorkomen.” Unesco roept schoolgaande jongeren op om een groep te vormen en op die manier deel te nemen aan de wandeling. Reina Hernandez van Unesco legt uit dat de instantie vier pijlers heeft waarop ze zich richt: “Communicatie, cultuur, educatie en we-

Walk For Aids

Aids in gezondheid en waardigheid



De organisatie achter de Walk For Aids, met de T-shirts die deelnemers gratis krijgen als ze zich inschrijven voor de caminata.

tenschap. Vanuit die laatste pijler werkt Unesco mee aan de caminata.” Hernandez vertelt dat Unesco de boodschap 'gelijkheid en een waardige behandeling' van UNAids steunt. “Wij richten ons op de zwakkeren in de samenleving en zien in dat kader schoolgaande jongeren als een kwetsbare groep waar het aids en hiv betreft. Daarom de oproep aan jongeren om georganiseerd met ons mee te lopen en op die manier stelling te nemen tegen het stigma dat mensen met hiv of aids hebben.”

Route
Idefre organiseert regelmatig loopevenementen en zegt op dat gebied haar steun op

20 mei toe. Samen met de politie en het Rode Kruis begeleidt ze de deelnemers aan de Walk For Aids. De start van de wandeling is bij Rowigini's in St. Cruz, 's middags om vijf uur. De deelnemers leggen een afstand af van ruim vijf kilometer. De route gaat via Rowigini's naar botica Maria, San Antonio, Papillon, St. Martha, Yucuri en Macuarima en dan weer terug naar Rowigini's. Meelopen kost per persoon 10 florin, voor dat geld krijgt de deelnemer een T-shirt. Na afloop van de wandeling is er een loterij voor de deelnemers, met prijzen. Inschrijven kan bij Optica Oduber & Khan (Cayena Mall, Dakota), Idefre (in het

gebouw van Certified) of bij Dushi Limpi Laundromat in Papillon. Kijk voor meer informatie op Facebook bij E Faro of Womens Club. Of bel met Idefre: 582-4987 of 733-2020.

Aids Candelight Memorial

Het is één van 's werelds grootste en oudste campagnes op het gebied van hiv- en aidsbewustwording. De actie begon in 1983 en vindt elk jaar plaats op de derde zondag in mei. Inmiddels doen 1200 organisaties uit 115 landen mee.

Taekwondoka's strijden in Canada

ORANJESTAD — Een delegatie van zes Arubaanse taekwondoka's is naar Toronto, Canada, afgereisd om deel te nemen aan het Open Canada Taekwondo Kampioenschap. In totaal doen achttien landen mee en zo'n 700 atleten. Morgen starten de eerste wedstrijden. Namens Aruba zijn Aischal van der Linde (Brazil Taekwondo Stichting), Nigel Ras (Oranjestad Taekwondo Center), John Jairo Maduro (Tiger Taekwondo Academy) in Canada en van Estrella Taekwondo Academy zijn dat Dicmar Thiel, Meldrick Boekhoudt en Dilen Croes. Ook de Arubaanse Stuart Smit doet mee aan het kampioenschap, maar hij komt uit voor Nederland. De technische bijeenkomst heeft inmiddels plaatsgevonden waarin het programma en alle regels werd uitgelegd. De eer is aan Van der Linde, Ras en Maduro om morgen de spits af te bijten.



INGEZONDEN

Urirama

PARKE DI energia alternativo no ta apropria den region di Alto Vista. Diahuebs a cuminza e debate den parlamento tocante e construcion di un parke di Molino di biento pa genera energia alternativa cu ta drenta te den e region di Alto Vista. Nunca e proyecto aki mester a jega asina leu. Mi no ta bai riba e punto di buskeda di energia alternativo cu ta carga nos aprobacion, sino exclusivamente riba e escogencia di e lugar. Den e top 100 di lugarnan sagrado di mundo, nos kapel di Alto Vista y su region ta aparece, banda di otro lugarnan hopi mas famoso. E ta pertenece na e patrimonio religioso universal di humanidad. Tur cu ta stima e sitio aki sa cu e paz cu bo ta sinti den e region ey ta unico. Hende di tur religion ta busca paz eynan. Pa nos catoliconan e tin un balor special, pasobra eynan tabata situa e santuario mas importante pa e comunidad indjan prome cu e spañolan a coloniza e isla. E historia religioso di Aruba a cuminza eynan. Rond mundo ta defende lugarnan sagrado di pueblonan

jega na un lugar nobo, tabata construi un santuario na honor di La Birgen Maria na e lugar unda cu e indjannan tabatin nan lugar sagrado na honor di e Dios femenino Mama Tera. Asina e indjannan ta bin na e lugar awor catolico pa sigui venera e religion di nan antepasadonan. Pa henter e pueblo di Aruba e tin un balor special, pasobra eynan tabata situa e santuario mas importante pa e comunidad indjan prome cu e spañolan a coloniza e isla. E historia religioso di Aruba a cuminza eynan. Rond mundo ta defende lugarnan sagrado di pueblonan

autoctono. Na Aruba nos ta haci net contrario. Unda Ritz Carlton ta keda medio construi tabata un Santana di indjannan, y esei tabata un lugar sagrado tambe. Contra tur etica profesional e departamento di arqueologia e tempo ey a hustifica e proyecto aki di destruccion di e lugar sagrado ey. Awor ta otro lugar sagrado ta bao di menaza, anto esun di mas importante di Aruba y un di e mas importantenan di mundo. Laga nos spera cu Parlamento para e proyecto di gobierno aki.

RUDY LAMPE
Aruba

Pa sa cuanto cos por

hasi cu *Mami* su potret...



Jama 582-2284

of just pasa serca nos!



Een foto zegt meer dan 1000 woorden!

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nieuwekerk geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs; vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Janus 10.'

Mijn Engels/Amerikaans was inmiddels niet meer van echt te onderscheiden. En dus bedacht ik een nieuwe truc. Of eigenlijk kwam Sientje daar mee aanzetten, want die was nog meer op de 'penny' dan ik. Zo wisselde ik mijn post bij de Utrechtse brug soms af met een retourtje per trein naar Frankfurt. Gekleed als Amerikaans soldaat, want ik had voldoende uniformen die door de jongens soms werden achtergelaten of verkocht. In Frankfurt zocht ik voor de terugweg een coupé met zoveel mogelijk soldaten, liefst Canadezen, want dat waren big spenders. Onderweg kletste ik dan een boeiend verhaal over het 'hete' Amsterdam bij elkaar, waar ik nu al 'voor de zoveelste keer' naar toe ging. Daarbij verkende ik een fantastisch verhaal op over 'mijn' hotel waar alles mogelijk was. Meestal



zat ik meteen goed en als ze niet toehapten, dan verhuiste ik naar een andere coupé. Maar het grote probleem zat hem toch in het grote aantal 'runners' op het Amsterdamse Centraal Station. Bij de brug was ik de enige, maar hier liepen er toch wel een stuk of tien rond om net als ik de Amies te ronselen. De eerste paar keer kon ik ze nog wel van het lijf houden door in het Amerikaans te roepen dat ik zelf een hotel wist voor mij en mijn groep en geen hulp nodig had. Eenmaal buiten stond Janus dan met zijn slagschip te wachten om ons als illegale taxi-chauffeur naar het hotel te

brengen. Maar na een drietal reizen werd ik toch wel herkend en wisten mijn collega-runners dat ik de boel belazerde.

Om geen klappen te krijgen, reisde ik nog een aantal keren op en neer, maar stapte dan uit op Station Zuid of Muiderpoort. Uiteindelijk werd me dat toch ook wat te link, want de politie zat op eens achter de runners aan en ik wilde niet de bak in. Daarbij leverde dat gereis niet echt meer op dan mijn werk bij de brug en deed ik het alleen maar voor het avontuur. Ik was inmiddels als vijftienjarige beter en beter gaan fotograferen en meldde me aan voor de avond-kunstnijverheidsschool. Om te leren tekenen en schilderen. Daarbij hadden ze ook lessen voor reclametekenen. Op de één of andere manier voelde ik aan dat ik toch ooit met dat runnen moest ophouden. Al kon ik ook kiezen voor een kroeg die Siens vader me toezegde als ik achttien jaar was geworden. Samen met zijn dochter natuurlijk. Een mooi aanbod, maar ik had gelukkig nog twee jaar de tijd om daar over na te denken en volgde ondertus-

sen mijn hart om me artistiek uit te leven.

Mijn kapitaaltje groeide ondertussen gestaag en ik bracht zo nu en dan ook geld naar mijn Tante Milie in Limburg, die ik als mijn moeder zag. Uiteindelijk had ik van mijn zesde jaar tot mijn dertiende bij haar gewoond in dat kleine stoffige mijnwerkersdorpje. Waar ze nooit een behoorlijke cent voor had ontvangen. Hooguit eens in de twee maanden 25 gulden als ik per trein geld bij mijn vader ging ophalen die als kermisfotograaf in de weer was en in een woonwagen van stad naar dorp trok. Al had ik geen enkele band met die man, voor mijn Tante wilde ik hem dan wel opzoeken in Oldenzaal of Groningen, kreeg mijn reisgeld en 25 gulden voor mijn Tante en spoorde dan weer terug naar Limburg. Nu ik zelf goed verdiende, probeerde ik haar toch wel zoveel mogelijk te compenseren voor haar 'liefdadigheidswerk', zeker nadat oom Zef was overleden en ze zich in leven hield met 'kostgangers' die als een soort uitzendkrachten bij de mijnen werkten.

Zaak verder op 6 september

Hof wil rapport over recidivekans Murray



Vader Roy Lai staat de pers te woord, naast hem advocate Simona La Fleur

WILLEMSTAD — Het Hof zal het verzoek tot voorlopige vrijlating van de levenslang gestrafte James Murray op 6 september op Curaçao behandelen. Dat werd gisteren besloten. De rechters willen aanvullende rapportages hebben, onder andere over de recidivekans van Murray.

Hij vermoordde in 1979 op gruwelijke wijze de 6-jarige Darly Lai, het nichtje van zijn ex-vriendin, en kreeg in hoger beroep levenslang opgelegd. Volgens het nieuwe Wetboek van Strafrecht mogen levenslang gestraften na 20 jaar een verzoek indienen voor voorlopige vrijlating. Een van de overwegingen is om te toetsen of de levenslange straf nog een redelijk doel dient. De positie van de nabestaanden wordt daarbij zeker in acht genomen. De vader en moeder van Darly zaten op de eerste rij, vlak voor de drie rechters van het Hof. De publiekstribune zat vol. Het is een confronterend proces, beseft het Hof en men begrijpt dat de ouders het proces het liefst zo snel mogelijk achter de rug willen hebben om duidelijkheid te krijgen. Advocate Simona La Fleur: "Ze zijn nu al moe en het proces is nog niet eens begonnen." Maar het is de eerste keer dat een dergelijk verzoek op deze manier wordt be-



De moeder van Darly Lai wordt getroost.

handeld en het Hof wil dat weloverwogen en zorgvuldig doen. Daarvoor zijn aanvullende rapporten nodig en zal de advocaat alle stukken tijdig tot haar beschikking moeten krijgen. Ze had verzocht om aanhouding van de zaak, omdat ze niet over het volledige dossier beschikte. Ook verzocht ze om het proces op Aruba te laten plaatsvinden, aangezien Murray vreest voor een 'lynchpartij'. Hij was gisteren niet aanwezig in de rechtszaal. Het Hof wees dit laatste verzoek af, het gaat om feiten die op Curaçao zijn gepleegd en met de nodige maatregelen zullen de autoriteiten de veiligheid van Murray moeten garanderen. Het Hof verlangde een aanvullend psychologisch rapport over Murray, waarin onder andere de recidivekans wordt besproken. Psy-

chiatrische rapportage is al aangevraagd. Daarvoor moet ook volledige inzage worden verleend in het dossier, alsmede in de rapportages die destijds over Murray zijn gemaakt. Verder wenst het Hof ook een verslag van het correctie-instituut KIA op Aruba, waar James Murray nu al weer zeven jaar verblijft. Om te garanderen dat op 6 september de zaak wel door kan gaan, heeft het Hof een tijdsplan bepaald waarop de rapportages af dienen te zijn, waardoor de advocaten ook tijdig kunnen reageren. De familie is vorige week met een handtekeningenactie begonnen tegen de vrijlating van Murray. Meer dan 21.000 mensen hebben deze petitie getekend. Voor het stadhuis hadden zich gistermiddag sympathisanten van de familie verzameld om hen te ondersteunen.

Na weken van ploeteren op de lesstof, moet het nu dan echt gebeuren. 2757 leerlingen buigen zich twee weken lang in opperste concentratie over hun examens. Een spannende tijd voor de examenkandidaten, maar ook voor hun ouders en docenten. Verslaggever Nelly Rosa peilt elke dag op een andere locatie de stemming.

havo- en 220 vwo-examenkandidaten zijn vanochtend begonnen aan het centraal examen. De eerste toets die ze vandaag moesten afleggen was voor het vak Papiaments. Zoals gebruikelijk moesten de leerlingen tekst verklaren en een samenvatting maken. Volgens Radulphianen Ruthselle Felida (18) en Sosity Leito (20) was het examen goed te doen. "Al moest ik de tekst over het belang van de moedertaal in het onderwijs vaak herlezen. Er zaten een paar woorden in waarvan ik de betekenis zonder de hulp van het woordenboek niet wist", zegt Ruthselle. "Al is Papi-

Een lans breken voor Papiaments

EindExamen



ments mijn moedertaal, het is geen makkelijke taal." Beide 5 havo-leerlingen staan net op het punt om de schooltuin te verlaten als ik ze aanspreek. Om half acht 's ochtends was het examen begonnen. De leerlingen kregen twee uur de tijd. Jenihfer Lobo Vieira Alves (17) zit op een bankje voor de grote gymzaal, die tijdens de examenperiode als toetslokaal wordt gebruikt. Om vijf over half 11 zitten er nog tientallen eindexamenkandidaten gebogen over de meerkeuzevragen. Jenihfer, die een goed gevoel heeft over het examen, wacht op een exemplaar van het opgavenblad. "Zo kan ik straks de vragen weer door-nemen om te controleren",

zegt ze. De eerste tekst die ze vandaag onder ogen kreeg ging over pesten. "Vragen zoals 'Welke redenen zijn er om te gaan pesten?' en 'Wat is er slecht aan pesten?'" werden in het artikel verklaard. De tweede tekst brak een lans voor het Papiaments in het onderwijs, zegt Ruthselle. "Kinderen die de moedertaal goed beheersen zouden in het

onderwijs beter in staat zijn om andere vreemde talen te leren." Beide leerlingen staan gemiddeld goed voor het vak. Ruthselle heeft een 7,8 en Rosetty een 6,8 gemiddeld. Haar streven vanochtend was om de school te verlaten met een 7 gemiddeld voor Papiaments. "Dat is me vandaag wel gelukt", zegt ze. "Ik heb makkelijk een voldoende gehaald."



Jenihfer Lobo Vieira Alves wacht tot de laatste eindexamenkandidaten zijn vertrokken.

Decreet strengere examenregels door

WILLEMSTAD — Het landsbesluit, dat de aangescherpte eisen voor de eindexamens van vsbo, havo en vwo regelt, is vandaag gepubliceerd. Plaatsvervangend gouverneur van Curaçao Adèle van der Pluijm-Vrede heeft het landsbesluit gisteren getekend. Het decreet treedt morgen in werking, maar wordt met terugwerkende kracht vanaf vandaag toegepast.

Vandaag zijn de examens begonnen. Het spande er even om of het landsbesluit tijdig zou worden afgekondigd. Het is onbekend waarom het publiceren van het blad zo lang heeft geduurd. In de toelichting stelt de Raad van Advies dat de aanscherping al enige tijd terug is aangekondigd door de toenmalige regering van de Nederlandse Antillen. In 2009 werd dit al door de toenmalige minister van

Onderwijs Omayra Leeftang aangekondigd. Op 23 maart 2010 werd deze aanscherping herhaald. De betrokken scholen waren dus al geruime tijd op de hoogte en hebben de leerlingen ook op de nieuwe regels van het centraal examen voorbereid. Daarom is het volgens de Raad van Advies gerechtvaardigd dat het landsbesluit met terugwerkende kracht op de eerste dag van het centraal examen in

werking kan treden.

De aanscherping houdt in dat het gemiddelde van alle voor het centraal examen behaalde cijfers minimaal 5,5 moet zijn. Met deze aanscherping wordt het gewicht van het centraal examen in de eindexamen-uitslag versterkt ten opzichte van het schoolexamen. De huidige slaag-zakregeling maakt het namelijk mogelijk dat een eindexamenkandidaat, die slecht presteert bij het centraal examen, toch slaagt dankzij het (betere) resultaat van het schoolexamen. Met de aanscherping worden de eindexamenkandidaten uitgedaagd om hun talenten gedurende de gehele examenperiode te benutten.

Vanuit de betrokken scholen is aangedrongen op een overgangsvoorziening voor het in dit schooljaar af te nemen eindexamen. Die overgangsvoorziening is ook in het landsbesluit neergelegd. Examenkandidaten, die op grond van de nieuw geïntroduceerde eindexamen-norm niet zouden slagen, kunnen voor het vak waarin een herkansing is gedaan nog een herkansing krijgen. De voorwaarde, die aan het recht op een tweede herkansing wordt verbonden, is overigens dat die examenkandidaten na de eerste herkansing zouden zijn geslaagd met toepassing van de voorwaarden die met dit landsbesluit worden gewijzigd.

Schotte weigert opheffing geheimhoudingsplicht

Vervolg van pagina 1

De PAR voelde zich indertijd direct aangesproken door de verklaringen van Calmero en hield nog diezelfde dag een persconferentie om deze verklaringen tegen te spreken. Ook werd er een brief naar Schotte gestuurd, waarin zij verzochten om Gumbs te ontheffen van zijn geheimhoudingsplicht. In de brief constateerde partijleider De Jongh-Elhage dat Schotte de verklaringen van Calmero, maar ook de zware beschuldigingen aan het adres van Gumbs, steunde. "Deze crisis is ontstaan toen Gumbs als hoofd van de VDC met zijn werkzaamheden van start is gegaan om zo te voldoen aan de opdracht die hij van de gouverneur heeft gekregen om de leden van het kabinet-Schotte te screenen, terwijl Schotte het er niet mee eens was dat Gumbs dit onderzoek

moest voortzetten." De PAR was en is van mening dat Gumbs de kans moet krijgen om zich te kunnen verdedigen tegen deze beschuldigingen. Maar sinds november vorig jaar is de crisis bij de VDC alleen maar verergerd. Met als dieptepunt de beslissing van de regering vorige week om na een intern onderzoek een 'operational shutdown' bij de dienst uit te laten voeren. Tijdens een persconferentie van de PAR eerder deze week uitte de PAR forse kritiek op premier Schotte over de manier waarop hij met de VDC is omgegaan. Volgens de gele partij heeft de premier de Staten voorgelogen toen hij naar voren bracht dat werknemers van de VDC plannen hadden om de regering omver te werpen, en zijn hiervoor geen bewijzen voorhanden. De partij riep Schotte nogmaals op om de geheimhoudingsplicht van Gumbs op te heffen.

Pais vreest gevolgen VDC-beleid regering

WILLEMSTAD — Door de hevige controverse rondom de Veiligheidsdienst Curaçao (VDC) heeft de dienst in de afgelopen negentien maanden zijn werk, het vergaren van inlichtingen, niet kunnen uitvoeren. Dit constateert Pais-leider Alex Rosaria in een persbericht. Hij vraagt zich af wat het volk is opgeschoten met het beleid van de regering voor de VDC in de afgelopen maanden.

De VDC stond de afgelopen tijd constant in het nieuws. Eerst vanwege gegevens die uit de VDC zouden zijn gelekt, later door het onderzoek naar de dienst en nu omdat de regering heeft besloten tot een operationeel shutdown. Rosaria constateert dat de VDC door al deze controverses niet in staat is gebleken zijn normale werk te doen. "We zijn als land kwetsbaarder geworden voor zware georganiseerde criminaliteit, corruptie, het witwassen van geld en financiering van terroristische activiteiten. Deze vormen van criminaliteit worden niet alleen bestreden door de politie, maar vooral door het inlichtingenwerk van de VDC." Rosaria is zeer kritisch over het beleid dat het kabinet-Schotte bij de VDC heeft ge-

voerd. Dit beleid heeft volgens hem het veiligheidsgevoel op Curaçao aangetast. Dit komt omdat de kans om bepaalde vormen van zware vormen van criminaliteit te bestrijden minder zijn geworden, terwijl ook de pakkans kleiner is geworden. "Wat bij de VDC aan het gebeuren is, vormt een sta-in-de-weg voor onze economie en zeker onze internationale financiële sector. Deze sector is zeer afhankelijk van hoe ons land fraude bestrijdt en hoe betrouwbaar onze instituten zijn." De Pais-leider spreekt zijn vrees uit voor een internationale evaluatie die Curaçao eind mei in El Salvador moet ondergaan. Een negatieve evaluatie zal vergaande gevolgen hebben voor niet alleen de lokale economie, maar ook de werkgelegenheid en de koopkracht van de bevolking.

De Pais-leider is van mening dat het door premier Gerit Schotte (MFK) gevoerde beleid niet alleen de lokale economie, maar ook de bevolking schade toebrengt. "In plaats van dat het volk beter beschermd is tegen criminaliteit, zijn er meer terreinen waarop de VDC niet actief is. Het beleid van Schotte heeft maar één doel: om ervoor te zorgen dat hij minister kan blijven, ofschoon hij geen minister kan zijn."

Advertenties Curaçao

International School of Curaçao

LIMITED SPACES STILL AVAILABLE IN GRADES 1-5

If you want to know why we are the best... Don't let anyone else tell you...

Come visit and see for yourself!

Elementary School is the foundation of your child's future... ensure the future, join our school

For information and application materials call **737-3633**

Website: www.isc.an
Email: admissions@isc.an

NIERSTICHTING CURAÇAO

Uw nieren kunt u hier nog niet doneren, uw geld echter wel!

Steun de Nierstichting Curaçao Giro # 419494

Sjalotte Restaurant

Mother Day Champagne Brunch Buffet

Because she is very special only \$ 29.95 pp. Start 11.30 am.

Hors d'Oeuvres

- Scotch Eggs with Tarragon Dressing
- Prosciutto Ham and Melon
- Gravlax

Salads

- Tomato Salad with Mozzarella
- Caribbean Potato Salad
- Cole Slaw
- Pasta with Asparagus and Ricotta
- Green Tossed Salad

Soup

- Clear Oxtail Soup

Hot dishes

- Omelets
- Pastas and Pizzas
- Beef Tenderloin with Ginger Jus Sauce
- Snapper Cilantro and Creole sauce
- Chicken Cacciatore
- Fried rice
- Stir Fried Vegetable
- Assorted Bread

Desserts

- Tres Leche
- Quesillo
- Marinated Fruit Salad

For reservations call +5999 4626111
Piscadera Bay www.florissuitehotel.com

OP ZONDAG 13 MEI MOEDERDAG

VERWEN JE MOEDER MET VERSE ASPERGES

BEREID OP DIVERSE WIJZE.

@

Rosendaels

ORIGINAL CUISINE

VOOR RESERVERINGEN: 461 8806
PENSTRAAT 47
U BENT VAN HARTE WELKOM

Bonhata maakt strategische plannen bekend



Anja Romeijnders, voorzitter van de Raad van Bestuur van Bonhata.

KRALENDIJK — De Bonaire Hotel and Tourism Association (Bonhata) heeft afgelopen woensdag tijdens haar 'Member Social' haar 'mission statement' en een update van haar strategische plannen gepresenteerd aan haar leden. Deze missie luidt: 'Het bevorderen, ondersteunen en stimuleren van onze leden door middel van samenwerking met één verenigde stem'. De 'Member Social' is een bijeenkomst die aan het eind van elk kwartaal wordt gehouden, waarbij de Bonhata-leden elkaar kunnen ontmoeten en van gedachten wisselen. De bijeenkomst werd gehouden bij Capt'n Don's Habitat.

Volgens Anja Romeijnders, voorzitter van de Raad van Bestuur, die een presentatie hield, werkt de belangenorganisatie sinds 2011 aan een project om haar activiteiten opnieuw te definiëren en te heroriënteren en deze af te stemmen op de verwachtingen van

haar leden. Als eerste stap is een enquête gehouden onder de leden en belanghebbenden. Daarna volgde er een reeks workshops onder leiding van Heather Schueppert van Evolution Strategy over de huidige en toekomstige rol van de organisatie. Dit is vervolgens vertaald in een aantal strategische prioriteiten. Na voltooiing van deze laatste taak is Bonhata nu klaar om de nieuwe strategische richting te presenteren aan haar leden.

Romeijnders onthulde het 'mission statement' van Bonhata: 'Het bevorderen, ondersteunen en stimuleren van onze leden door middel van samenwerking met één verenigde stem'. Dit mission statement omvat volgens Romeijnders de doelstellingen van Bonhata in een toekomst waarin de leden de kern van deze democratische organisatie zullen blijven.

Aan deze doelstellingen werden prioriteiten toegekend en zo ontstonden er drie verschillende lagen, die de strategische koers voor de komende jaren zullen bepalen. Bonhata heeft als prioriteit gesteld het werken aan de gewenste marketingrollen van Bonhata, het merk Bonaire verder uitbouwen, werken aan de merkbelofte, de invloed van overheden en het marketing plan.

De volgende stap is om deze prioriteiten onder te verdelen in individuele projecten en deelprojecten en een tijdslijn uit te stippelen. Dit dient te gebeuren door de Raad van Bestuur en het personeel van Bonhata. De organisatie rekt daarbij op samenwerking van haar leden in dit proces. Anja Romeijnders: "Dit is onze vereniging en we moeten dit samen doen."

Vakbond overweegt acties tegen Pelican

PHILIPSBURG — Het personeel van de voormalige Pelican Resort Club op St. Maarten had donderdag nog geen salaris ontvangen conform de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst (cao), die volgens het vonnis van het Hof nog van kracht is ondanks de verkoop van het resort, dat onder nieuw beheer staat.

De voorzitter van het Workers Institute for Organised Labour (Wifol) Theophilus Thompson verklaarde donderdag tegenover de pers dat de vakbond en haar advocaten besprekingen voerden over de stappen die nu

genomen moesten worden. Hij gaf de verzekering dat bepaalde plannen zouden worden ontwikkeld en acties zouden worden ondernomen om de uitbetaling van het personeel te garanderen. Het is de eerste keer dat de directie van het huidige Simpson Bay Resort op betaaldag niet kan terugvallen op een hangende zaak in hoger beroep, zoals Thompson stelde. Het Hof heeft een dwangsom van 5000 dollar met een maximum van 1 miljoen dollar opgelegd voor elke dag dat het Timeshare resort de meer dan 80 personeelsleden niet uitbetaalt. Volgens Thompson geeft het bedrijf duidelijk blijk van het feit dat het de wet

niet naleeft en zich niet aan de gerechtelijke uitspraak houdt. Hij had bedenkingen over de financiële problemen waarop Pelican zich beriep en verwees naar de huidige renovatie van diverse delen van het complex. Hij bracht naar voren dat men te maken heeft met een Timeshare resort, dat geld binnenkrijgt van vergoedingen en andere betalingen verricht door de eigenaren. De 'Pelican saga' dateert van december 2010, toen door Pelican een poging werd ondernomen om meer dan 100 personeelsleden te ontslaan. Onder hen bevonden zich personeelsleden met een lange staat van dienst.

Politie onderzoekt seksueel misbruik minderjarige

ORANJESTAD — De politie heeft een zaak van seksueel misbruik van een minderjarige in onderzoek. Een opsporingsdeskundige op dit gebied werd donderdag op het eiland verwacht, zoals politiechef Willie Koolhof tijdens zijn wekelijkse bijeenkomst met de pers bekendmaakte.

Een van de ouders is mogelijk betrokken bij het voorval, dat zich begin deze week voerde bij de Gwendoline van Putten (GvP)-school als laatste van een serie incidenten, die door de politie als zorgwekkend werd bestempeld.

Het ging hier volgens Koolhof om de derde zaak van seksueel misbruik van minderjarigen door volwassenen van de laatste tijd, die door de politie wordt onderzocht. Hij maakte ook melding van het voorarrest van twee personen: een wordt verdacht

van seksueel misbruik van minderjarigen en de ander van poging tot doodslag. Hij vermeldde dat de verdachten moeten worden voorgeleid voor de rechter-commissaris, die beslist of er voldoende bewijs aanwezig is voor verlenging van hun aanhouding. Volgens Koolhof moet de politie ook dagelijks assistentie verlenen bij huishoudelijk geweld en tracht men tot een oplossing van dit probleem te komen.

‘Mi Zjilea Festival’ in het kader van Internationale Museumdag

KRALENDIJK — In verband met de Internationale Museumdag organiseert Cultuurpark Mangazina di Rei het 'Mi Zjilea Festival'. De Internationale museumdag is een initiatief van de Icom (International Council of Museums) en wordt wereldwijd op vrijdag 18 mei gevierd. Het thema is 'Museums in a changing world. New challenges, new inspirations'.

De Internationale Museumdag geeft bezoekers wereldwijd de mogelijkheid om te ontdekken wat musea bijdragen aan de duurzame ontwikkeling van hun (ei)land. Volgens Unesco is cultuur de motor achter elke ontwikkeling. In het kader van de Internationale Museumdag zal Mangazina di Rei een open dag houden en worden er rondleidingen verzorgd op vrijdag 18 mei van 10.00 uur tot 16.00 uur. Daarnaast wordt ook informatie verstrekt over de projecten van Mangazina di Rei, waarmee

een bijdrage wordt geleverd aan de vooruitgang van Bonaire. Op zaterdag 19 mei zal het Mi Zjilea Festival gehouden worden, waarmee het project 'Rinconsito', dat Mangazina di Rei samen met Kanta Orkidia heeft opgezet, in de spotlights wordt gezet. De dag begint 's morgens vroeg met een natuurwandeling onder leiding van historicus Boi Antoin. Vanaf 10 uur kan 'Rinconsito' bezocht worden, waar verschillende ouderen de geschiedenis tot leven zullen brengen met hun verhalen en demonstraties. De

dag wordt afgesloten met optredens van verschillende bands, zoals Foyan Boyz, Kara Korá, Kaña Brabu, Tutti Frutti, Esso Band, Sason, Niki Mix en Glen & Friends van 17.00 uur tot 02.00 uur 's nachts. Met ieders medewerking en die van de bands, restaurant Chez Nous, Scholengemeenschap Bonaire en verschillende andere sponsors, wil Mangazina di Rei fondsen werven om zodoende het cultuurpark te blijven ontwikkelen, zodat het aantrekkelijker wordt voor educatieve, recreatieve en toeristische doeleinden. Wie zich fit voelt kan meedoen met de wandeling onder leiding van Boi Antoin en genieten van een Bonairiaans ontbijt met versgebakken broodjes uit de antieke broodoven. Natuurlijk zijn er

ook krioyo gerechten, snacks en een goed gevulde bar. Kaartjes voor de natuurwandeling, het ontbijt en de krioyo gerechten zijn verkrijgbaar bij Addo's Bookstore en bij Mangazina di Rei. Iedereen is van harte welkom. Meer informatie is verkrijgbaar via het telefoonnummer 786-2101.

PHILIPSBURG — Het lijkt, dat men zondag 6 mei drijvend in Simpson Bay Lagoon had aangetroffen, werd geïdentificeerd als Luis Rodriguez, afkomstig uit Portugal. Hij was 34 jaar oud.

Lijkschouwing werd in de namiddag van 10 mei verricht en gaf geen sporen van geweld aan, zoals hoofdofficier van Justitie Hans Mos verklaarde. Men zal het

microscopisch onderzoek voortzetten en de resultaten analyseren, omdat het lijkt lange tijd in het water heeft gelegen. De uitslagen van deze studies zullen pas na

tien tot veertien dagen beschikbaar zijn, zodat er nog geen duidelijke uitspraak kan worden gedaan over de doodsoorzaak, gaf Mos aan. Het lichaam werd begraven op de begraafplaats van Cul de Sac op donderdagmiddag, 10 mei. Familieleden en vrienden van de overledene moeten zich nog melden.

Tragisch voorval bevestigt noodzaak beleid ziekentransport

PHILIPSBURG — Ceo George Scot van het St. Maarten Medical Center (SMMC) betreurt het tragische voorval dat zich afgelopen weekeinde voordeed dat vier personen het leven kostte.

Scot gaf een overzicht van de gebeurtenissen en bracht naar voren dat vorige week donderdag een passagier van een cruiseschip als patiënt werd opgenomen in de Intensive Care Unit met serieuze hartklachten. Een van de dienstdoende cardiologen uit Nederland die twee weken per maand belast is met cardiologische zorg in het SMMC, was op dat moment aanwezig om de patiënt te behandelen. "De situatie van de patiënt verslechterde vrijdag. De medische indicatie op dat moment luidde dat de patiënt doorverwezen moest worden naar een gespecialiseerd cardiologisch centrum. Om de patiënt over te brengen moet de verzekeringsmaatschappij toestemming geven voor transport met een air ambulance naar het ziekenhuis dat in dit geval gevestigd is in Martinique", haalde Scot aan. "Nadat specialisten de medische indicatie hebben be-

vestigd en men heeft vastgesteld dat de instelling de benodigde medische zorg kan verlenen, kan het ziekenhuis de patiënt opnemen. Vrijdagmiddag hadden wij de goedkeuring van alle betrokken partijen en de patiënt werd vrijdagavond van het SMMC in gezelschap van een speciaal medisch team van het ziekenhuis van Martinique per ambulance naar de Princess Juliana International Airport gebracht." Volgens Scot was het SMMC echter niet op de hoogte gebracht dat de air ambulance technische problemen had ondervonden op de luchthaven. Men gaf ook niet door dat de patiënt overgebracht was van de Princess Juliana International Airport naar Grand Case Airport. "Indien de toestand van de patiënt een behandeling vereist die niet mogelijk is in het SMMC, moet de handelende specialist de patiënt voor de nodige zorg naar een ander ziekenhuis verwijzen. Het SMMC en de specialisten verbonden aan het SMMC moeten zorgen dat de medische gegevens op tijd aan de verzekeringsmaatschappij worden doorgegeven en regelingen treffen voor een ambulance bij de luchthaven", verklaarde

Scot. "De medische verzekering van de patiënt is verantwoordelijk voor het regelen van het transport naar het andere ziekenhuis. In de meeste gevallen hebben de verzekeringsmaatschappijen hun eigen contract voor de diensten van air ambulances en ziekenhuizen in de regio." Scot vond het belangrijk dat een gedegen onderzoek wordt gedaan naar de achtergronden van het tragische incident. Zelfs zonder de resultaten van dat onderzoek zou het verstandig zijn dat een beleid tot stand komt voor het transport van patiënten van zowel de Nederlandse als de Franse kant en dat men tot afspraken komt voor richtlijnen over de dienstverlening door de air ambulance. De bevolkingsgraad van St. Maarten/St. Martin samen met die van Saba en St. Eustatius en de beperkte medische dienstverlening aan deze eilanden onderstrepen de noodzaak.

"Het personeel, de specialisten en de directie van het SMMC betreuren het tragisch incident en wij wensen familieleden, collega's en vrienden van de overledenen veel sterkte toe met het onverwachte tragische verlies", aldus Scot.



RBC Royal Bank

MANAGER BUSINESS SPECIAL LOANS

OBJECTIVE:

- Lead the Business Special Loans team in the management of a portfolio of non performing/problem loan accounts
- To manage an assigned portfolio of non performing/problem credit facilities in accordance with established guidelines and policy with specific focus on minimizing the Bank's exposure.
- Provide a high level of customer service recognizing that there will be a need to take firm and/or aggressive action in our dealings to protect the Bank's interest.

KEY RESPONSIBILITIES:

- Lead the Business Special Loans team in the management of a portfolio of non performing/problem loan accounts
- Manage a portfolio of delinquent business accounts transferred from various units and the management of same for full duration until sufficiently satisfactory to return to the field or liquidated via realization of collateral
- Authorize the restructuring of facilities as per your Delegated Limit of Authority (DLA) and make recommendations to Group Risk Management for facilities above your DLA
- Ensure that the Special Loans is seen as a responsive value adding resource which earns our reputation and is able to leverage from it
- Evaluate the Bank's position to decision the viability of litigation
- Ensure adherence to Policy and procedural guidelines in the Management of the accounts
- Represent and/or ensure that the Bank is represented during auctions, legal procedures and litigation concerning substandard special loans and other corporate/ consumer relations
- Promote teamwork by committing to deliver a continuous high level of service to Colleagues/Partners
- Contribute to the Risk Hub's objectives by identifying and offering appropriate solutions with a continuous focus on effectiveness

QUALIFICATIONS/EXPERIENCE:

- University degree in Accounting, Economics or Business or equivalent education/training in a related field
- At least 7 years progressively responsible banking experience in wholesale and retail lending with at least 4 years experience in the area of Collections\Special Loans and receivership experience
- Working knowledge of software applications, including word-processing, spreadsheets, etc.

CRITICAL SKILLS:

- Leadership
- Strong communication, coaching, interpersonal and creative skills.
- Strong and proven Risk assessment and analysis skills
- Team Player
- Legal knowledge-base
- Proactive, dynamic and flexible
- Very customer service oriented
- Professionalism and integrity

If you are interested, please send your cover letter together with your résumé to myra.york-lynch@rbc.com or send these to the HR Department at RBC Royal Bank, Cannegieterstreet # 24, St. Maarten, no later than May 17th, 2012.

© Registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence

Passage Horeca N.V.

ta busca:

1 Restaurant Supervisor

pasa sollicita na
J.E. Irausquin Blvd 12
contact person:
Juliette Bartijn
of yama na
telefoon 588-3366

Tatami Enterprises N.V.

Ta busca:

2 Schoonmakers

pasa sollicita na **L.G.**
Smith Blvd 124
Contact person:
Omar Contreras
of yama na
telefoon 582-9945

Mighty Mite N.V.

ta busca:

2 Cleaner

pasa sollicita na
J.E. Irausquin Blvd 374
contact person:
Shirley Barrow of yama
na telefoon 586-5900

Max Residence N.V.

Ta busca:

1 Project Manager

Pasa sollicita na **Opal 51**
Contact person:
Mariska Medina Croes
of yama na telefoon 582-4301

JUDICIAL SALE OF M.V. "THORCO HIGHLANDER"

Notice is hereby given that the Court of First Instance of Aruba has granted an order that on **6 June 2012 at 14:00 hrs.** the seagoing vessel, **"THORCO HIGHLANDER"**, IMO No. 9358022, (the "Vessel") will be judicially sold by public auction. The judicial sale will take place in the session of the Court of First Instance of Aruba, to be held at the **WAYACA 33 E, ORANJESTAD, ARUBA.**

The executing party is **NORDDEUTSCHE LANDESBANK GIROZENTRALE**, with its registered office in (D-30159) Hannover, Germany at Friedrichswall 10 (the "Executing Party"). The Executing party has chosen domicile at Oranjestad, Aruba, at L.G. Smith Boulevard 64 at the office of VanEps Kunneman VanDoorne, Attorneys-at-Law. The current owner of the Vessel is **MS "PRIDE OF MADRID" SCHIFFFAHRTSGESELLSCHAFT MBH & CO. KG**, with its registered office in (D- 20457) Hamburg, Germany, at Cremon 36.

The general particulars of the Vessel are:

Name: THORCO HIGHLANDER	GRT/NRT:	9611/4260
Flag: Antigua Barbuda	Length/Breadth:	130,71 mtrs/21 mtrs
Type: Cargo	Main Engine:	MAK 6 M 43
Built: 2006	Engine Power:	5.400 kw 500 1/min

Current location: 12.44427° Latitude / -70.0721° Longitude (off the coast of Aruba)

The judicial sale is based on a judgment of an exequatur dated 23 April 2012 from the Court of First Instance of Aruba on a foreign deed of mortgage dated 12 December 2006, for an amount of EUR 9.707.295,05, without prejudice to further principal sums, interests and costs. The Conditions of Sale will be deposited with the Court of First Instance of Aruba.

For further particulars/conditions of sale and arrangements to view the vessel, please contact:

Mrs. Eva Pennings
VanEps Kunneman VanDoorne
Julianaplein 22
PO Box 504
Curacao
Telephone: +5999 461 3400 ext. 154
Fax: +5999 461 2023
E-mail: pennings@ekvandoorne.com

The above particulars are given in good faith but without guarantee and for the purpose of identification only. No responsibility will be accepted for their inaccuracy.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi
☎ **583-8383**




Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente
Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setanet.aw website:
<http://www.favi.org>

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi ☎ **583-8383**



Max Residence N.V.

Ta busca:

1 Project Manager

Pasa sollicita na **Opal 51**
Contact person:
Mariska Medina Croes
of yama na telefoon 582-4301

Hebt u een oude belastingschuld?



Dan kunt u in aanmerking komen voor een flexibele betalingsregeling.
Deze betalingsregeling geldt voor aanslagen met een dagtekening tot en met 31 december 2011 voor particulieren, ondernemers en ondernemingen.

Voordelen van deze flexibele betalingsregeling:

- U krijgt langer de tijd om uw belastingschuld terug te betalen. Afhankelijk van de hoogte van de belastingschuld en de financiële situatie, kunnen particulieren een betalingsregeling krijgen tot maximaal 48 maanden. Ondernemers en ondernemingen tot maximaal 60 maanden.
- U kunt zelfs in bepaalde gevallen uw belastingschuld verlagen doordat u geen boetes en rente meer hoeft te betalen.

Voor meer informatie kunt u bellen naar 522-7423 of u kunt de infobladen raadplegen. Deze zijn verkrijgbaar bij de receptie, de klantenservice en via www.siad.aw.

Laat uw belastingschuld niet oplopen. Kom nu naar Servicio di Impuesto om een flexibele betalingsregeling af te sluiten.

 **Servicio di Impuesto**
SIAD



Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.
Kijk op fpncaruba.com.

Laatste Wereldomroep-uitzending

HILVERSUM — Om tien uur gisteravond startte de laatste uitzending van de Wereldomroep. Een marathontuitzending van een volle dag. Voor de laatste keer werd teruggeblikt en vooruit gekeken. Kortom: oude muziek en nostalgie. Vaarwel Wereldomroep.

Tijdens de uitzendingen, opgedeeld in blokken van een uur, kwam niet alleen muziek van weleer voorbij, ook kwamen de talen die op de omroep te horen waren nog eens voorbij en werd het cabaret van toen nog eenmaal uitgezonden. De centrale presentatie was in handen van drie presentatoren.

Het eerste uur van de uitzending zat de 92-jarige oud-presentator Pim Reijntjes in de studio. Hij vertelde over de tijd dat hij – vlak na de oorlog – bij de omroep begon, toen die nog Radio Herrijzend Nederland heette. Youp van 't Hek las een afscheidscolumn voor. Prominenten als Jeroen Pauw, oud-ministers Ben Bot en



Foto: ANP

Na 65 jaar gaat Radio Nederland Wereldomroep met pensioen.

Jan Pronk en Telegraaf-hoofdredacteur Sjuul Paradijs deden eveneens mee aan de uitzendingen, net als verschillende oud-presentatoren en -hoofdredacteurs van de omroep.

Vandaag om tien uur 's avonds Nederlandse tijd, precies een etmaal na het begin van de marathontuitzending, gaat het geluid op de frequenties van de Nederlandse Wereldomroep

overal ter wereld uit. De radiozender, die vaste kost was voor menig vrachtwagenchauffeur, zeevaarder, militair en vakantieganger, is dan voorgoed uit de ether verdwenen.

Nieuwe gemeente heet ‘Rijn en Gouweland’

ALPHEN AAN DEN RIJN — Rijn en Gouweland: dat wordt de naam van de nieuwe fusiegemeente die vanaf 2014 in het hart van Zuid-Holland verrijst. Dat hebben de gemeenten Alphen aan den Rijn, Boskoop en Rijnwoude vandaag op hun websites bekendgemaakt.

Inwoners van de drie gemeenten konden meedelen over de nieuwe naam van hun fusiegemeente. Meer dan 500 mensen zonden namen in. Uit deze



Foto: Getty Images

De nieuwe gemeente heeft een oppervlakte van 132,5 vierkante kilometer en gaat in totaal 106.000 inwoners tellen.

inzendingen koos een commissie de vijf beste. Hierna mochten de inwoners bepalen welke naam het zou worden.

Uiteindelijk deden 30.000 mensen mee aan de stemming. De tweede plek in de competitie was voor de naam Alphen aan den Rijn. Daarna volgden Gouwerijn en Groenerijn.

Officieel moeten de drie gemeenteraden de naam overigens nog goedkeuren. Dat gebeurt eind juni.

Oplichter aangehouden in Venezuela

CARACAS — Justitie in Venezuela heeft enkele dagen geleden de Nederlandse oplichter Robert Jan van der Zwaan aangehouden. Dat bevestigde een woordvoester van het Openbaar Ministerie in Haarlem vandaag naar aanleiding van berichtgeving in De Telegraaf.

Van der Zwaan is al twee keer veroordeeld en moet daarvoor nog maanden de cel in. Ook is hij onderwerp van een nieuw justitieel onderzoek. In totaal gaat het om honderden gevallen van oplichting. Van der Zwaan zette websites op, waar mensen spullen konden bestellen. Betaald werd er wel, geleverd echter nooit. Volgens het Openbaar Ministerie werd de man al enige tijd internationaal gezocht. “We wisten al een tijdje dat hij in Venezuela zat. We hebben de autoriteiten daar laten weten dat hij vervalste reisdocumenten had en in Venezuela nog steeds doorging met het oplichten van mensen.” Venezuela zet Van der Zwaan nu waarschijnlijk als ongewenste vreemdeling uit naar Nederland. Er be-



Foto: Nuij

Robert Jan van der Zwaan

staat wel een uitleveringsverdrag tussen Venezuela en Nederland als het om drugsdelicten gaat, maar dat geldt

niet voor oplichtingszaken. Wanneer Van der Zwaan naar Nederland wordt gebracht, is nog niet bekend.

UT waarschuwt voor legionella

ENSCHDEDE — De Universiteit Twente (UT) heeft de organisatie van de Batavierenrace, een hardlooppwedstrijd voor studenten, laten weten dat de ongeveer 8000 deelnemers mogelijk besmet kunnen zijn met de legionellabacterie.

Gisteren is tijdens een routinecontrole gebleken dat deze bacterie in de douchekoppen van het universitair sportcentrum voorkomt. De Batavierenrace finishte twee

weken geleden in Enschede. Deelnemers aan de estafeteloop tussen Nijmegen en Enschede en anderen die de laatste tijd in het sportcentrum in Enschede hebben gedoucht en die zich griepig voelen, moeten naar de dokter gaan, zo staat vandaag op onder andere de site van de Batavierenrace. De bacterie kan de veteranenziekte veroorzaken, die in het ergste geval dodelijk is. Het sportcomplex is gisteren direct gesloten om de

leidingen schoon te maken, de ruim 100 douchekoppen te vervangen en onderzoek te doen naar de oorzaak van de besmetting. Het college van bestuur van de UT staat volgens een verklaring voor een raadsel, want vorig jaar is het hele douchesysteem vernieuwd, nadat tweemaal eerder legionella werd aangetroffen. De leidingen worden elke week gespoeld. De fabrikant kwam het nieuwe systeem vandaag inspecteren.

PvdA start meerdere meldpunten drugsoverlast

MAASTRICHT — Lokale PvdA-afdelingen zijn in meerdere steden begonnen met een meldpunt drugsoverlast. Inwoners kunnen daar melding maken van onder meer overlast door drugsrunners. Nadat maandag de partij in Venlo al begon met het eerste meldpunt, volgden gisteren Maastricht en Nijmegen.

Ook in de Tweede Kamer bemoeit de PvdA zich met het onderwerp: PvdA-Tweede Kamerlid Lea Bouwmeester wil volgende week de problemen in de Limburgse wijken sinds de invoering van het nieuwe coffeeshop-beleid aankaarten. De partij roept minister Ivo Opstelten van Veiligheid en Justitie op ‘burgers niet langer bloot te stellen aan beleid dat de onveiligheid vergroot in plaats van de problemen oplost’.

De sociaaldemocraten in Maastricht zeggen dat er steeds meer signalen zijn van

een toename van het aantal drugsrunners in de buitenwijken van Maastricht. Ook extra agenten kunnen niet voorkomen dat de drugsoverlast zich verplaatst uit de buurt van de coffeeshops naar de wijken, aldus de PvdA in Maastricht. De partij wil gemelde misstanden aankaarten bij politie, gemeente en hulpverleners. “Dit probleem is des te schrijnender omdat er de afgelopen jaren veel is geïnvesteerd in de leefbaarheid van de wijken”, zei fractievoorzitster Manon Fokke van de PvdA in Maastricht gisteren. “Voordat we het we-

ten, zijn we weer terug bij af.” Volgens het Nijmeegse PvdA-raadslid Stijn Verbruggen is er sprake van een verplaatsing van de problemen vanuit plaatsen in het zuiden van het land, waar het nieuwe coffeeshop-beleid is ingevoerd. “De Nijmeegse coffeeshops melden een flinke toestroom van nieuwe klanten. Volgens de gemeente levert dit geen extra overlast op. Toch bereiken ons signalen over toegenomen straathandel. En met name bij de coffeeshops in woonwijken kan de toename van de klandizie bijna niet zonder extra overlast plaatsvinden. We willen precies weten of en waar zich problemen voordoen.” In Venlo sprak PvdA-raadslid Hay Janssen maandag al van ‘een tsunami van drugsrunners’.

‘School discrimineert meisje met handicap’

UTRECHT — Het Nieuwe Eemland, een school in Amersfoort, discrimineert een scholiere met een rekenstoornis als zij tijdens de eindexamens geen gebruik mag maken van een formulekaart. Dat stelt de Commissie Gelijke Behandeling (CGB) in een zaak, die door de havo-scholiere was aangespannen.

De leerling heeft dyscalculie, waardoor ze geen rekenkundige formules kan onthouden. Met de toepassing ervan heeft ze geen problemen. Al sinds het eerste jaar gebruikt ze de formulekaarten bij tentamens wiskunde A en economie.

Toen ze aan de leiding van haar school vroeg of ze de kaart ook mocht gebruiken tijdens de eindexamens, kreeg ze te horen dat dat niet is toegestaan. Kennis van de

formules behoort volgens de school tot de exameneisen. Het CGB vindt dat de school ‘verboden onderscheid op grond van een handicap of chronische ziekte’ maakt als de leerling de komende weken de formulekaarten niet mag gebruiken. Een deskundige had tijdens de zitting verteld dat de formulekaarten leerlingen met dyscalculie geen voordeel geeft, maar slechts gedeeltelijk het nadeel van de han-

dicap goedmaken. Tot 2009 was voor alle leerlingen het gebruik van de kaarten tijdens de examens toegestaan. Bestuursvoorzitter Lex van de Haterd van het Meridiaan College, waar het Eemland onder valt, zegt voor een dilemma te staan. “Aan de ene kant heb ik de uitspraak van de commissie, aan de andere kant de wet. Ik heb de onderwijsinspectie gevraagd of ze de kaart willen gedogen.” Daar heeft Van de Haterd nog geen antwoord op gekregen. Als het antwoord negatief uitvalt, krijgt de scholiere geen kaart. “Daar is ze ook niet mee geholpen, want dan wordt haar examen ongeldig verklaard.”

Aanhouding wegens cocaïnesmokkel

SCHIPHOL — Een 34-jarige Spanjaard is gisteren op Schiphol aangehouden wegens de smokkel van tiental-

len kilo's cocaïne. Dat maakte de marechaussee en de douane vandaag bekend. De man, die met het vliegtuig

uit de Dominicaanse Republiek aankwam, zou de eigenaar zijn van een koffer met daarin 23 pakken cocaïne.



RBC Royal Bank

MANAGER BUSINESS SPECIAL LOANS

OBJECTIVE:

- Lead the Business Special Loans team in the management of a portfolio of non performing/problem loan accounts
- To manage an assigned portfolio of non performing/problem credit facilities in accordance with established guidelines and policy with specific focus on minimizing the Bank's exposure.
- Provide a high level of customer service recognizing that there will be a need to take firm and/or aggressive action in our dealings to protect the Bank's interest.

KEY RESPONSIBILITIES:

- Lead the Business Special Loans team in the management of a portfolio of non performing/problem loan accounts
- Manage a portfolio of delinquent business accounts transferred from various units and the management of same for full duration until sufficiently satisfactory to return to the field or liquidated via realization of collateral
- Authorize the restructuring of facilities as per your Delegated Limit of Authority (DLA) and make recommendations to Group Risk Management for facilities above your DLA
- Ensure that the Special Loans is seen as a responsive value adding resource which earns our reputation and is able to leverage from it
- Evaluate the Bank's position to decision the viability of litigation
- Ensure adherence to Policy and procedural guidelines in the Management of the accounts
- Represent and/or ensure that the Bank is represented during auctions, legal procedures and litigation concerning substandard special loans and other corporate/ consumer relations
- Promote teamwork by committing to deliver a continuous high level of service to Colleagues/Partners
- Contribute to the Risk Hub's objectives by identifying and offering appropriate solutions with a continuous focus on effectiveness

QUALIFICATIONS/EXPERIENCE:

- University degree in Accounting, Economics or Business or equivalent education/training in a related field
- At least 7 years progressively responsible banking experience in wholesale and retail lending with at least 4 years experience in the area of Collections\Special Loans and receivership experience
- Working knowledge of software applications, including word-processing, spreadsheets, etc.

CRITICAL SKILLS:

- Leadership
- Strong communication, coaching, interpersonal and creative skills.
- Strong and proven Risk assessment and analysis skills
- Team Player
- Legal knowledge-base
- Proactive, dynamic and flexible
- Very customer service oriented
- Professionalism and integrity

If you are interested, please send your cover letter together with your résumé to myra.york-lynch@rbc.com or send these to the HR Department at RBC Royal Bank, Cannegietestreet # 24, St. Maarten, no later than May 17th, 2012.

Mobiel grenstoezicht gaat door na kritiek hof

DEN BOSCH — De marechaussee gaat ondanks kritiek van het gerechtshof in Den Bosch door met mobiel toezicht bij de grens met België en Duitsland. Het hof oordeelde vandaag in drie strafzaken dat het toezicht nog steeds te veel op grenscontrole lijkt en dus in strijd is met Europese afspraken (het Verdrag van Schengen).

Een woordvoerder van de marechaussee liet vandaag in een reactie weten dat het Openbaar Ministerie (OM) en het ministerie van Binnenlandse Zaken het arrest bestuderen op de gevolgen. Maar tot er concrete uitkomsten zijn, gaat het toezicht door, zei hij. Omdat het om een principiële zaak gaat kondigde het OM vandaag direct cassatie aan.

Het mobiel toezicht wordt ingezet tegen illegaliteit en grensoverschrijdende criminaliteit zoals mensensmok-

kel, mensenhandel, identiteitsfraude, drugssmokkel en het witwassen van geld. Na kritiek van de Raad van State paste minister Gerd Leers (Immigratie, Integratie en Asiel) de regels aan om tegemoet te komen aan de eisen van het Europees recht. De drie strafzaken dateren van juist na de aanpassing vorig jaar.

De actuele conclusie van het hof is dat het mobiele toezicht weliswaar niet hetzelfde is als grenscontrole, maar

wel hetzelfde effect heeft. Bewijs dat met het toezicht is vergaard mag niet worden gebruikt en drie verdachten werden vrijgesproken. De Limburgse advocaten, die twee verdachten verdedigden, zeggen dat het weinig zin heeft om door te gaan met de controles. "Vooralsnog kan de marechaussee haar tijd beter besteden", aldus Françoise Landerloo.

Studenten boos over plannen UvA

AMSTERDAM — Studenten hebben vandaag hun ongenoegen laten blijken over plannen van de Universiteit van Amsterdam (UvA). Studentenunie ASVA laakt een voorstel om meer studenten tegelijk werkgroepen en colleges te laten volgen en studentenpartij Ons kritisch alternatief hekelt een bindend studieadvies.

Beide clubs vrezen ook dat er opleidingen verdwijnen. De studentenkoepels reageren op een brief van de UvA, die onlangs naar staatssecretaris Halbe Zijlstra van Onderwijs is gestuurd. Daarin staat onder meer dat elke student minimaal twaalf contacturen moet hebben op de universiteit, maar dat daarvoor soms minder opgeleide docenten lessen aan grotere groepen moeten gaan geven. "Dat haalt de kwaliteit van het onderwijs alleen maar verder onderuit", aldus ASVA-voorzitter Eline Peters.

RIJSWIJK — In een loods in Rotterdam is afgelopen nacht een man aangehouden, die 325 kilo heroïne bij zich had. Die partij vertegenwoordigt een waarde van ruim 10 miljoen euro. Daarom sprak de politie Haaglanden vanochtend van een 'hele grote vangst'.

Via Europol, de Europese politieorganisatie, had de politie een tip gekregen over het afleveren van een partij heroïne. Het regionale rechercheerteam heeft samen met het OM de hele nacht gespeurd. Ze kwamen uiteindelijk terecht in een loods in Rotterdam, waar ze de heroïne vonden en een 31-jarige Rotterdammer hebben opgepakt. Het is nog niet duidelijk waar de hard drugs vandaan kwamen en voor wie ze bestemd waren. De politie sluit meer arrestaties niet uit. Het onderzoek loopt nog.

Politie vindt voor 10 miljoen euro heroïne



Foto: RTV Rijnmond

Een deel van de vangst.

CDA-kandidaten bijna allemaal klaar met PVV

AMSTERDAM — Bijna alle kandidaten voor het lijsttrekkerschap van het CDA willen na de verkiezingen niet nog eens samenwerken met de PVV. Alleen de Purmerendse wethouder Mona Keijzer wil de partij van Geert Wilders niet vooraf uitsluiten, hoewel ook zij zich nieuwe samenwerking moeilijk kan voorstellen.

Dat bleek gisteravond tijdens een debat tussen de zes CDA-kandidaten in het tv-programma Pauw & Witteman. Het minderheidskabinet van VVD en CDA leunde de af-

gelopen anderhalf jaar op de gedoogsteun van de PVV. Met name de kandidaten Sybrand van Haersma Buma (fractievoorzitter), Liesbeth Spies (minister) en Henk Bleker (staatssecretaris) zijn

zeer teleurgesteld door de opstelling van de PVV bij de mislukte onderhandelingen in het Catshuis. Spies maakte duidelijk dat de vorming van een kabinet met VVD, D66, GroenLinks en ChristenUnie volgens haar voor het CDA een mooie optie zou kunnen zijn. Het tv-debat liet verder weinig verschillen zien tussen de kandidaten. Wel werd duidelijk dat Bleker en Van Haersma Buma verschillend

denken over de noodzaak van kernenergie in de toekomst. Kandidaat Marcel Wintels, onderwijsbestuurder, wakte ergernis op bij Bleker en Spies, die hem verweten te makkelijke kritiek te uiten op het CDA-optreden van de afgelopen tijd. Wintels stelde dat er te veel niet goed is gegaan en dat de peilingen laten zien dat veel kiezers het vertrouwen in de partij hebben verloren.

The Aging Employee...



...are YOU prepared?

Medwork Symposium Wednesday, May 23, 2012

Is the aging of employees becoming an issue? What does this cost your company? How do you *prepare*? What do you have in place? Medwork is organizing a business symposium about this trending topic for Entrepreneurs, Decision makers and Departments of Human Resources, Are you Prepared?

Martijn Balkestein

Director at Central Bureau of Statistics Aruba

Aging on Aruba: Challenges for a Sustainable Society

Ru Croes

Managing Director at Medwork Caribbean nv

Managing an Aging Workforce: a Business Perspective

Alfonso Boekhoudt

Managing Director at Aruba Ports Authority nv

Actions Speak Louder than Words

AGENDA

- 1:30 – 2:00 pm** Registration
- 2:00 – 5:00 pm** Symposium
- 5:00 – 6:00 pm** Beverages, Bites and **Medworking**

Location: Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino
Grand Ballroom

Entrance fee: Afl. 75,- per person

For ticket purchase and Registration:

please call Medwork at 587 8880

email info@medwork.aw

directly available at Medwork Caribbean n.v. – Tanki Flip 12 A.



Tanki Flip 12 Unit A - Aruba **T** +(297) 587-8880 **F** +(297) 587-7422
Occupational Health Insurance Medicine HealthCare Management Advisory

www.medwork.aw



RBC Royal Bank

ASSOCIATE RELATIONSHIP MANAGER BUSINESS BANKING (St. Maarten)

OBJECTIVE:

- Responsible for developing sales and service solutions through regular client interactions.
- Responsible for the direct support to RBC Business Banking clients with all lending and non-lending activities.
- Responsible for the effective coordination of the service team focusing on ensuring the client experience in delivered through appropriate service partners.
- Acts as the problem resolution champion leveraging appropriate partners to resolve client concerns.

KEY RESPONSIBILITIES:

- Demonstrate the essentials of client care at all times. Ensure problems are resolved to the client's satisfaction, leveraging partners for effective resolution and advising the Relationship Manager (RM) of potential escalation/major issues.
- Participate in client reviews with RM, and provide effective back up support in his absence to ensure a high level of customer service continuity.
- Ensure that product and process knowledge is up to date to be able to serve clients effectively.
- Keep abreast of industry-related information and leverage the information to opportunity spot and deliver value-add content for client.
- Provide support to Relationship Managers in new client acquisition activities.
- Organize workflows to ensure maximum efficiency. Effectively support the RM with his/her assigned portfolio of accounts and participation in all aspects of portfolio credit management.
- Complete Credit Risk Ratings, prepare financial write ups and assist RM with the preparation of credit applications.
- Complete business service reviews per schedule, identifying and acting upon sales opportunities and revenue leakage for service enhancement and client loyalty improvement.

- Maximize sales opportunities with all clients to enhance: retention, revenue growth and referrals by performing a needs discovery conversation with clients and recommending appropriate cash management and/or depository solutions, clearly articulating the value to the client.

QUALIFICATIONS/EXPERIENCE:

- Bachelor degree in Finance or equivalent professional qualification.
- Experience in Personal and/or Business Banking is desirable.
- Working knowledge of the targeted regional economies & industries.

CRITICAL SKILLS:

- Critical thinking skills.
- Strong decision and problem solving skills.
- Good negotiating skills.
- Creative and innovative.
- Global mindset.
- Strong communication skills.
- Strategic planning and implementation skills.
- Teamplayer

If you are interested, please send your cover letter together with your résumé to myra.york-lynch@rbc.com or send these to the HR Department at RBC Royal Bank, Cannegieterstreet # 24, St. Maarten, no later than May 17th, 2012.

© Registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence

'Lenteweer 2012 is vrij normaal'

RIJSWIJK — Mensen die klagen over slecht lenteweer hebben niet helemaal gelijk. Qua temperatuur en neerslag verloopt het huidige jaargetijde namelijk vrij normaal, becijferde weeronline.nl vandaag. Met een gemiddelde voorjaarstemperatuur van 8,9 graden is het zelfs nog warmer dan gebruikelijk.

Het hogere gemiddelde komt vooral op het conto van warmte en droogte in maart. De wisselvalligheid van de laatste weken zorgt er echter voor dat veel mensen het lenteweer een slecht cijfer geven. Volgens een woordvoerder van weeronline.nl is dat verklaarbaar door een gebrek aan zonneschijn voor de tijd van het jaar. "In vergelijking met de laatste jaren is het dit jaar zeer grijs." Tot dusver scheen de zon zo'n 347 uur. In vergelijking met de mooie lente van 2011 is dat even slikken, want toen scheen de zon tot medio mei al 554 uur. [Weeronline.nl](http://weeronline.nl) heeft gekeken of de kans op een mooie zomer groter is na een sombere lente. Daar valt echter geen peil op te trekken. "Garantie voor mooi zomerweer kunnen we op basis van de statistieken helaas dus niet geven", aldus de zegsman. Wat wel blijkt is dat op veel sombere lentes regelmatig een drogere zomer dan normaal volgt. "De oorzaak ligt in een lagere zeewatertemperatuur na een slechte lente. Op dit moment is de zeewatertemperatuur ruim kouder dan de voorgaande vijf jaar. Bij een lagere zeewatertemperatuur verdampt er minder vocht. Hierdoor pakken buien in de zomer bij een westelijke tot noordwestelijke stroming minder zwaar uit. Met een beetje geluk wordt het ook nog warm en zonnig", legt de woordvoerder uit.

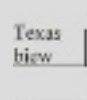


Queen bed was ~~499.95~~ now **399.95**

This Mother's Day join us to celebrate @ Unique Interiors this Friday & Saturday for some cookies, & coffee. See you soon....



Free AAdvantage Miles with Purchase



Aruba Trading

J.G. Emanstraat 31
(Next to Beautilities)
Tel 588-3100 / Fax: 583-0231
Open 9:00AM – 6PM NONSTOP

Store wide SALE Till May12/12 (Saturday)
20 % OFF ALL FURNITURE / 20 % OFF ALL ACCESSORIES AND CARPETS
CARPETS * WALL DÉCOR * LIGHTING * CANDLE SETS * GLASSWARE * HOME ACCENTS + MUCH MORE



Your Home Decor & Gift Store
uniqueinteriors04@gmail.com

EURO

Weer daling

AMSTERDAM — De Europese beurzen pakten vandaag de neerwaartse trend weer op. De stemming werd gedrukt door een onverwacht handelsverlies van de Amerikaanse bank JPMorgan Chase en zwakke industriecijfers uit China. “Ondanks de stabilisatie op de Amerikaanse beurzen gaan we in Europa toch wat omlaag. Het handelsverlies van JPMorgan zet het vertrouwen in de bankensector onder druk. De bank kan het verlies makkelijk dragen, maar de kwestie zorgt ervoor dat de discussie over het scheiden van de risicovolle bankactiviteiten en het spaarbankboekje van consumenten weer opblaait”, aldus analist Jos Versteeg van Theodoor Gilissen. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,4 procent lager op 301,85 punten. De MidKap-index zakte 0,1 procent tot 496,04 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt verloren tussen 0,4 en 0,9 procent. De beurs in Madrid daalde 1,2 procent. De Spaanse regering ontvouwde vandaag de hervormingsplannen voor de bankensector in het land. De prijs van Amerikaanse olie zakte 1,1 procent tot 96 dollar per vat en Brentolie daalde 0,8 procent tot 111,80 dollar per vat. De euro was 1,2940 dollar waard, tegen 1,2955 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. Vandaag noteerde de euro op Curaçao 2,2845 gulden, tegen 2,2875 gulden gisteren.

TOKIO

Negatief

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag onder de 9000 punten gesloten. De bank aandelen stonden onder druk door een verrassend verlies van de Amerikaanse bank JPMorgan Chase. Beleggers waren ook bezorgd over de vooruitzichten van de Japanse technologiegiganten Sony en Panasonic en stuurden beide aandelen tot de laagste niveaus in meer dan 30 jaar. De Nikkei eindigde 0,6 procent lager op 8953,31 punten. Sony zakte 6,4 procent. De Japanse elektronicagigant leed in het afgelopen boekjaar dat eindigde in maart, een verlies van ruim 456 miljard yen (zo'n 4,4 miljard euro). Vooral de tv-activiteiten deden het slecht. De andere beurzen in het Verre Oosten gingen vandaag ook omlaag. Een afzwakkende Chinese inflatie kon beleggers niet inspireren en werd tenietgedaan door een zwakke industriële productie in China. In Hongkong zakte de Hang Seng 1,5 procent in de middaghandel. De beurs stevende daarmee af op de zevende verliesbeurt op rij. In Seoul daalde de Kospi 1,4 procent en de All Ordinaries in Sydney verloor 0,3 procent.

WALL STREET

Verlies

NEW YORK — In New York zijn de Amerikaanse beurzen vandaag met verliezen begonnen. De stemming werd gedrukt door een onverwacht handelsverlies van de Amerikaanse bank JP Morgan Chase en zwakke industriecijfers uit China. De Dow-Jonesindex noteerde vlak na handelsaanvang 0,6 procent lager op 12.781 punten. De S&P 500 daalde 0,7 procent tot 1349 punten en technologiebeurs Nasdaq verloor 0,5 procent tot 2919 punten. Het aandeel JP Morgan zakte 9 procent. De grootste bank van de Verenigde Staten heeft een handelsverlies geleden van 2 miljard dollar (ruim 1,5 miljard euro). Dat kwam onder meer door een mislukte strategie voor risicovolle investeringen. Topman Jamie Dimon bood zijn excuses aan voor de 'zware en domme fouten' die zijn gemaakt.

Milde recessie in Europa

BRUSSEL — Europa verkeert in een milde recessie. Maar herstel is in zicht. Hoewel de economie in de EU dit jaar stagneert, verwacht de Europese Commissie groei in 2013. Ook voor de 17 eurolanden. Dat stelde Europees commissaris Olli Rehn vandaag bij de presentatie van de zogenoemde lenteprognose. Hij sprak over een 'economische situatie die fragiel blijft', met grote verschillen tussen de lidstaten onderling.

De economie van de 27 landen van de Europese Unie zal dit jaar naar verwachting groeien noch krimpen. Voor 2013 verwacht Rehn een groei van 1,3 procent. De economie van de 17 landen met de euro zal dit jaar met 0,3 procent krimpen en met 1 procent groeien in 2013. Rehn voorziet een daling van de Nederlandse economie met 0,9 procent. Deze prognose wijkt niet af van een eerdere. Volgend jaar wordt een groei verwacht van 0,7 procent. De cijfers van Brussel zijn wel somberder, of 'voorzichtiger' zoals Rehn zei, dan die van het Centraal Planbureau. Die gaan uit van een krimp in 2012 van 0,75 procent en een groei van de Nederlandse economie met 1,25 procent volgend jaar. Pluimen zijn er voor Polen. Het land heeft de grootste economische groei van de 27 EU-landen dit jaar en heeft nauwelijks averij gelopen tijdens de crises. Duitsland en Frankrijk doen het ook relatief goed, maar de economische ontwikkeling in Italië is zwak. De eurocommissaris verwacht 'onderdrukt herstel' in de tweede helft van dit jaar door onder meer een gebrek aan vertrouwen, investeringen en consumptie. De werkloosheid in Europa zal hoog blijven, ook volgend jaar. De inflatie neemt gaandeweg wel af, ook in Nederland. Rehn verwacht dat de inflatie in Europa dit jaar uitkomt op 2,6 procent en in 2013 zal dalen naar 1,9 procent. De Nederlandse inflatie zal van 2,5 procent dit jaar naar verwachting dalen tot 1,8 procent in 2013. Uit de verwachtingen blijkt dat 9 van de 17 eurolanden in 2013 een begrotingstekort hebben dat hoger is dan de Europese norm van 3 procent. Nederland hoort daar ook bij, maar het eind april gesloten principeakkoord is nog niet doorberekend. Volgens Rehn



Foto: EPA

Olli Rehn waarschuwde dat 'zonder verdere vastberaden acties de groei in de EU laag zal blijven'. Hij herhaalde dat solide overheidsfinanciën een voorwaarde zijn voor duurzame groei.

zal het akkoord een effect hebben op de cijfers.

Export is aanjager Export is dé aanjager van economische groei in Nederland volgend jaar. Dat voorspelt de Europese Commissie in een vandaag gepresenteerd rapport over de prognoses van de economie in Europa. De Nederlandse economie zal naar verwachting dit jaar nog krimpen met 0,9 procent, maar volgend jaar is een groei voorzien van 0,7 procent. De import naar Nederland zal dit jaar dalen door een zwakke interne vraag als gevolg van een laag vertrouwen en bestedingsgedrag. Consumenten geven weinig uit. Er zijn geen tekenen voor direct herstel, constateert de commissie. Aan de exportkant profiteert Nederland van vraag uit Duitsland. Pas volgend jaar kan de Nederlandse export profiteren van herstel van de wereldhandel, zo verwacht de commissie. De economie dit jaar wordt ook niet geholpen door afname van investeringen,

vooral in de huizenbranche. De werkloosheid zal dit jaar waarschijnlijk oplopen tot 5,7 procent en in 2013 naar 6,2 procent, zo voorziet de commissie. Hoewel dit relatief laag is in Europees verband, zijn deze percentages de hoogste sinds de midden jaren '90, concludeert de commissie. Het macro-economische plaatje van Nederland heeft positieve en negatieve risico's, vindt de commissie. Aan de negatieve kant kunnen zware aanvullende bezuinigingsmaatregelen neerwaarts drukken op de groei. De onzekerheid op de woningmarkt weegt zwaar op de consumptie en investeringen. Gezien de openheid van de Nederlandse economie kan export de groei juist stimuleren.

Spanje De zorgen over Spanje nemen toe. De economie zal dit jaar met 1,8 procent krimpen, de werkloosheid neemt verder toe en ook het begrotingstekort wordt hoger dan verwacht en afgesproken. Ook in 2013 zal er geen economische

groei zijn. Dat blijkt uit de vandaag gepresenteerde economische verwachtingen van de Europese Commissie. Spanje heeft met Europa afgesproken dat het begrotingstekort dit jaar wordt teruggedrongen tot 5,3 procent van het bruto binnenlands product (bbp). Maar volgens de vandaag gepresenteerde verwachting haalt het land dit percentage niet en komt het tekort uit op 6,4 procent. Volgens econoom Martin van Vliet van ING is het echter zinniger om nieuwe doelen te stellen. “Het is beter om meer realistische doelen te halen, dan onrealistische doelen te missen. Markten lijken momenteel veel bezorgder over het gebrek aan groei en de problemen in de bankensector dan over de begrotingsdiscipline. En dat is terecht.” Om de huidige doelen te halen, moet Spanje nog meer bezuinigen dan nu al is aangekondigd. “Dat is op zijn zachtst gezegd heel moeilijk, gezien de publieke onvrede en de veel te hoge werkloosheid”, stelde Van Vliet.

British Airways dieper in de rode cijfers

LONDEN — International Airlines Group (IAG), het moederbedrijf van de luchtvaartmaatschappijen British Airways en Iberia, is in het eerste kwartaal dieper in de rode cijfers gedoken. Het bedrijf werd hard geraakt door de economische crisis in Spanje, stakingen en stijgende brandstofprijzen.

Het operationeel verlies liep op tot 249 miljoen euro, zo meldde IAG vandaag. In het eerste kwartaal van vorig jaar was dat nog 102 miljoen euro. De brandstofrekening

steeg met bijna een kwart tot 1,4 miljard euro, bij een omzet die met een kleine 8 procent toenam tot 3,9 miljard euro. Onder de streep resteerde een verlies van 146 miljoen euro.

Vooral Iberia draaide slecht. Volgens IAG-topman Willie Walsh is dat te wijten aan zwakke marktomstandigheden in Spanje en aan een reeks stakingen door piloten eerder dit jaar. British Airways heeft voornamelijk weinig last van vraaguitval, maar schreef wel rode cijfers door de opgelopen brandstofrekening.

Fraude internetbankieren verdrievoudigd

AMSTERDAM — Het fraudebedrag bij internetbankieren is vorig jaar ruim verdrievoudigd van bijna 10 miljoen euro in 2010 tot 35 miljoen euro. Dat heeft De Nederlandsche Bank (DNB) vandaag bekendgemaakt. In 2009 bedroeg de schade door cybercriminaliteit nog maar

1,9 miljoen euro. Volgens DNB is er voor financiële instellingen een belangrijke rol weggelegd in de strijd tegen cybercriminelen. “Betere beveiliging en een groter bewustzijn van de risico's zijn speerpunten voor DNB in 2012”, aldus de toezichthouder.

JPMorgan Chase lijdt miljardenverlies

NEW YORK — JPMorgan Chase, de grootste bank van de Verenigde Staten, heeft een handelsverlies geleden van 2 miljard dollar (ruim 1,5 miljard euro).

Dat kwam onder meer door een mislukte strategie voor risicovolle investeringen, zo werd gisteren bekend.

Het verlies is opvallend, JPMorgan staat juist bekend als een goede manager van risico's. Zo zette het financiële concern tijdens de financiële crisis nog nooit een verlies in de boeken. Topman Jamie Dimon bood zijn excuses aan voor de 'zware en domme fouten' die zijn gemaakt.

Waarschuwing voor exit Griekenland

LONDEN — Als Griekenland als ultiem gevolg van de huidige politieke crisis de eurozone verlaat, kan dat gevolgen hebben voor de kredietwaarderingen van alle andere eurolanden. Daarvoor heeft kredietbeoordelaar Fitch vandaag gewaarschuwd. Fitch liet weten dat bij een exit van Griekenland de kredietvooruitzichten van alle overgebleven eurolanden waarschijnlijk op negatief komen te staan. De

landen waarbij dat al het geval is, lopen het grootste risico op een daadwerkelijke afwaardering, aldus de kredietbeoordelaar. Dat laatste geldt voor de helft van de zestien eurolanden die overblijven als Griekenland overboord valt. Fitch heeft de ratings van Frankrijk, Italië, Spanje, Cyprus, Ierland, Portugal, Slovenië en België onder heroverweging staan met negatieve vooruitzichten.

RBS Nederland schrappt 500 banen

AMSTERDAM — De Royal Bank of Scotland (RBS) gaat 500 van de krap 2000 banen schrappen in Nederland de komende anderhalf jaar. Dat heeft Jan de Ruiter, bestuursvoorzitter van de Nederlandse tak, vandaag laten weten.

Gedwongen ontslagen worden niet uitgesloten. De reden voor de reorganisatie is een teruglopende omzet. De bedrijfsvoering moet efficiënter waardoor de kosten omlaag kunnen. “Een bank moet zich aanpassen aan de economische werkelijkheid”, vindt De Ruiter. Ongeveer de helft van

de banen die worden geschrapt zijn tijdelijke contracten. Het gaat volgens De Ruiter voornamelijk om administratieve en ondersteunende functies. Het personeel is afgelopen woensdag al ingelicht. RBS kwam tijdens de kredietcrisis in 2008 voor 83 procent in handen van de Britse staat na een reddingsoperatie met miljarden belastinggeld. De Britse bank bouwde de Nederlandse activiteiten al eerder af. In maart werd bekend dat ABN Amro een deel van de zakenbankactiviteiten overneemt van RBS. Bij die onderdelen werkten 70 mensen.

‘Europa had VS moeten volgen’

WASHINGTON — Europa heeft verzuimd aan het begin van deze recessie de noodzakelijke stappen te nemen, die de Verenigde Staten wel namen. Dat zei president Barack Obama gisteren tijdens een evenement voor fondsenwerving in Seattle.

Daardoor heeft Europa het volgens hem nu nog steeds, zo zwaar. De crisis in Eu-

ropa brengt de economische groei in de Verenigde Staten in gevaar, aldus Obama. Hij voegde eraan toe dat ook de hoge olieprijs een rem kunnen zetten op de economische groei. “Veel mensen hebben nog last van de hoge brandstofprijzen. De huizenmarkt staat er in het hele land nog steeds zwak voor. Maar het goede nieuws is dat we de storm hebben doorstaan”, zei Obama.

Recordverlies voor Panasonic

TOKIO — Het Japanse elektronicaconcern Panasonic heeft een recordverlies van 9,67 miljard dollar (7,5 miljard euro) geleden in het gebroken boekjaar, dat loopt tot en met maart 2013. Het bedrijf werd getroffen door valutaproblemen, natuurrampen en harde concurrentie van buitenlandse rivalen.

De Japanse gigant verwacht het huidige boekjaar echter weer winst te maken, zo meldde het bedrijf vandaag. Het is bezig met een grondige reorganisatie en ontslagronde. Het bedrijf uit Osaka rekent op 626 miljoen dollar nettowinst in het gebroken boekjaar, dat loopt tot en met maart 2013. Panasonic had over het boekjaar 2011 nog

een winst van 74 miljard yen geboekt. “Het verlies komt vooral door prijsdalingen en de koers van de yen boven op lagere verkoop door de Japanse aardbeving en de overstroming in Thailand”, zei het bedrijf in een verklaring. “Hoewel enkele risico's voortduren, wordt verwacht dat de wereld economie langzaam herstelt in het boekjaar 2013.” Vandaag daalden de aandelen van Panasonic op de beurs van Tokio wegens het verlies. De koers staat daarvoor historisch laag. Panasonic heeft een vestiging in Den Bosch, waar sinds april 2011 de marketing en sales voor de gehele Benelux worden aangestuurd. Het is onderdeel van Panasonic Marketing Europe GmbH in Wiesbaden.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	11-May		PREV.	11-May		
DOW JONES	12855.04	12896.93	AEX	302.94	305.28		
S&P 500 INDEX	1357.99	1362.20	AGEON NV	3.64	3.60		
NASDAQ	2933.64	2952.47	AGEAS	1.37	1.35		
AMAZON.COM INC.	226.69	226.98	AHOLD NV	9.69	9.76		
AMERICAN EXPRESS	59.42	59.98	ASTORIA FINL	9.41	9.34		
APPLE INC	570.52	569.81	AKZO NOBEL	38.47	39.12		
AT&T INC	31.13	31.86	ASML HOLDING NV	36.85	37.74		
BERKSHIRE HATH-B	83.78	82.05	CORIO NV	33.18	34.10		
CISCO SYSTEMS	16.81	16.78	DANONE	51.66	53.13		
CITIGROUP INC	30.65	29.63	DSM (KONIN)	42.35	42.94		
WALT DISNEY CO	45.28	45.59	HAL TRUST	90.47	89.87		
EBAY INC	41.21	41.12	HEINEKEN NV	40.54	41.45		
GENERAL ELECTRIC	19.09	19.20	ING GROEP NV-CVA	5.27	5.22		
GOOGLE INC-CL A	613.66	610.62	IMTECH	21.00	21.04		
HEWLETT-PACKARD	23.51	23.45	KPN (KONIN) NV	7.80	7.79		
HOME DEPOT INC	50.62	50.70	KONINKLIJKE PHIL	14.67	14.80		
IBM	200.60	201.71	POSTNL NV	3.19	3.30		
INTEL CORP	27.24	27.90	REED ELSEFVIER	8.98	9.02		
JOHNSON&JOHNSON	64.57	64.73	REXEL SA	15.55	15.56		
MEDTRONIC INC	38.42	38.26	ROBECO NV	22.45	22.44		
MICROSOFT CORP	30.74	31.32	ROLINCO NV	19.14	19.17		
3M CO	87.13	87.28	RORENTO NV	51.88	51.90		
PFIZER INC	22.83	22.93	ROYAL DUTCH SH-A	25.59	25.71		
PROCTER & GAMBLE	64.14	64.10	TOBTOM	3.49	3.56		
ROYAL DUTCH-ADR	66.34	66.57	UNILEVER NV-CVA	25.58	26.17		
SCHLUMBERGER LTD	69.44	69.70	WESSANEN NV	2.10	2.14		
SPRINT NEXTEL CO	2.45	2.48	WOLTERS KLUWER	12.69	12.75		
TEXAS INSTRUMENT	30.78	31.04	WP-STEWART HLDGS	204.68	203.99		
TIME WARNER INC	35.87	35.98	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	10-May		
VISA INC-CLASS A	118.17	118.49	MONEY MARKET	13.0584	13.0594		
ETFs	PREV.	11-May	US DOLLAR BOND	2.6583	2.6570		
ISHARES-DJ DIV	55.98	56.11	GLOBAL GROWTH	1.7695	1.7555		
ISHARES-EMG MKT	40.49	40.42	US GROWTH	8.0898	8.0206		
ISHARES MSCI PAC	42.23	42.11	CANADIAN GROWTH	2.7011	2.6852		
ISHARES-RS 3000	80.48	80.77	CURRENCIES	PREV.	11-May		
ISHARES-SP500 GR	73.25	73.67	YENUSD	79.960	79.860		
ISHARES-S&P EURO	34.85	34.97	EURUSD	1.296	1.294		
POWERSHARES DB C	26.88	26.84	CANUSD	1.000	0.997		
POWERSH-QQQ	64.19	64.67	GBPUSD	1.616	1.608		
SPDR S&P MID 400	175.53	176.58	COMMODITIES	PREV.	11-May		
SPDR S&P 600 SMA	70.88	70.66	OIL WTI	97.08	102.75		
FUNDS	PREV.	11-May	GOLD	1594.03	1585.20		
BLACKROCK GBL ALL	43.09	43.09	SILVER	29.06	28.95		
TEMPLETON GBL BND	21.08	21.08	WHEAT	594.75	636.50		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Scheffegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Man vindt Picasso

Een 46-jarige Amerikaan uit Columbus (Ohio) heeft bij de kringloopwinkel 14 dollar betaald voor een originele Picasso. Hij heeft de linoleumsnede doorverkocht aan een verzamelaar, die er 7000 dollar voor overhad. De vinder, Zachary Bodish, tikte de poster afgelopen maart op de kop. Hij zag meteen dat het geen nieuwe print was en deed op internet onderzoek naar de herkomst. Op de affiche wordt reclame gemaakt voor een tentoonstelling. Kenners verzekerden hem dat de handtekening in de rechterbenedenhoek van Picasso zelf moest zijn. Bodish is werkloos, kon de opbrengst goed gebruiken en nam contact op met een verzamelaar die de linoleumsnede graag wilde kopen. De oorspronkelijke eigenaar van de affiche, een 72-jarige leraar Engels uit Columbus, heeft zich intussen ook gemeld. Hij gunt Bodish het geld van harte. "Ik heb hem



Foto: Chris Russell

Zachary Bodish met de linoleumsnede van Picasso in de kringloopwinkel waar hij hem vond.

weggegeven, iemand anders heeft hem gevonden. Hij zag er gelukkig meer in. Hij is

voor hem. Dat is het risico dat je neemt als je iets naar de kringloopwinkel brengt."

Peuter-terrorist

De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij JetBlue heeft een meisje van anderhalf jaar geweigerd, omdat haar naam op een lijst van verdachte personen zou staan die niet mogen vliegen. Dat meldt persbureau AP. Het voorval zou op een vlucht van afgelopen dinsdag van Fort Lauderdale naar Newark hebben plaatsgevonden. Volgens JetBlue is er sprake van een 'computerfoutje'. Het gezin mocht uiteindelijk alsnog instappen, maar de ouders weigerden dat omdat ze de gang van zaken bezwaarlijk vonden. De Amerikaanse transportveiligheidsdienst TSA zegt dat het meisje niet op de zogeheten 'no-fly list' voorkomt. Op die lijst staan duizenden namen van mensen die mogelijk in verband worden gebracht met terroristische activiteiten.

Ruzie: geen kattenpis

In Australië is een ruzie tussen een jongeman en zijn zus lelijk uit de hand gelopen. Oliver Richardson (20) overreed zijn 19-jarige zus Hannah nadat haar kat op zijn laptop had geplast. Het slachtoffer raakte gewond aan haar rug en hield een gebroken been en een klaponder aan het incident. Een woedende Oliver greep de kat bij haar nekvel en zwierde haar in zijn auto, waarna hij als een woesteling wegreed. Zijn zus liep hem achterna en gooide een vuilnisbak voor de wielen van de auto. Broerlief maakte daarop rechtsomkeert en overreed zijn zus. Volgens getuigen bleef de jonge vrouw bewusteloos achter. Oliver Richardson werd gearresteerd op beschuldiging van mishandeling, het toebrengen van verwondingen en roekeloos rijgedrag. Hij moet op 15 mei voor de rechter verschijnen.

Jonglerende triatleet

De sportieve Joe Salter uit Florida zette onlangs een opmerkelijke prestatie neer. Salter voltooide een (weliswaar 'kleine') triatlon terwijl hij non-stop aan het jongleren was. De wedstrijd begon in het water: jonglerend met drie balletjes zwom hij 400 meter. Hierna fietste hij 26 kilometer met twee balletjes, waarna hij zijn tocht afsloot met 6,4

kilometer hardlopen met wederom drie balletjes. Hij legde de hele wedstrijd af in 1 uur en 57 minuten. De balletjes raakten geen enkele keer de grond en slechts drie keer het water. Volgens de sportieveling was jongleren het moeilijkst en meest vermoeiend tijdens het zwemmen, omdat je dan alleen je benen kunt gebruiken.

Wallaby aan de wandel



Foto: Google

Een wallaby

Het zal je maar overkomen: je laat je hond uit ergens in Pluckley (Groot-Brittannië) en plotseling komt er een wallaby – een kleine kangeroe die vooral in Australië leeft – op je afgehuipeld. Toch maakte Alex Pooley uit Kent het mee. De 29-jarige leraar was aan de wandel met haar tweejarige Golden Retriever, genaamd Shackleton, toen de kleine kangeroe verscheen en ze slaagde er ook in het taferel te filmen. Pooley zelf zei 'hallo' en droeg haar hond op om te wachten naarmate de wallaby dichterbij kwam, maar Shackleton dacht er anders over. Hij rende achter het

kleine beestje aan, waarop zijn baasje hem meteen een halt toeriep. "We liepen in een veld nabij het station. Ik dacht dat het een gigantische haas was, maar toen begon het dier te bewegen en kwam het op ons af." Het diertje, dat allerminst geïntimideerd leek door de aanwezigheid van Pooley en haar hond, zou Wesley heten. Experts denken dat dit beestje al acht jaar in het wild leeft. Het ontsnapte uit een boerderij in 2004 en sindsdien leeft het in het gebied rond Kent. Het is al de vierde keer in vier jaar dat er een wallaby is gesignaleerd in de omgeving van Pluckley.

Pitbull als redder

Lilly, een achtjarige pitbull, is de held van Shirley, een klein dorpje in Massachusetts (VS). De hond slaagde erin om haar baasje van de spoorrails te sleuren. De 54-jarige Christine Spain was flauwgevallen toen er een goederentrein kwam aangetuft. Lilly moest haar heldhaftige actie wel bekopen met een geamputeerde poot. Ook haar bekken is zwaar geraakt. Dierenartsen geloven wel dat ze ooit weer zal kunnen lopen.

Nieuw adres: Kerkhof

Een man uit Hamburg, die vorige maand op 88-jarige leeftijd overleed, had in een Duitse krant een adreswijziging laten plaatsen. De grap haalde zelfs de landelijke media in Duitsland. Karl Albrecht stond bekend om zijn humor en kon dan ook niet in stilte naar de eeuwige jachtvelden vertrekken. Daarom liet hij een adreswijziging plaatsen in een krant in Hamburg. Daarin deelde hij mee dat hij naar de begraafplaats Olshsdorf-Ruhewald in de

"Lilly was een zegen voor mijn moeder", aldus David Lanteigne, de zoon van Christine. De vrouw kampt al enige tijd met een depressie en is verslaafd aan alcohol. "Ze was op de goede weg, maar vorige week had ze een terugval." Als Christine voldoende hersteld is, zal ze zich helaas wel moeten verantwoorden voor het gerecht. Ze wordt heel ironisch beschuldigd van dierenmishandeling en wandelen op een spoorlijn.

Noord-Duitse havenstad was verhuisd. Ook kondigde hij een 'housewarming party' aan en nodigde iedereen uit voor het feestje in zijn nieuwe onderkomen, alwaar ze op schnaps zullen worden getrakteerd.

Zijn laatste wens: alle vrouwelijke gasten moeten fleurige kleding dragen. "Niemand moet in het zwart verschijnen. Mijn Karl kon niet tegen somberheid", zegt Albrechts weduwe in de Duitse krant *Bild*.

Gps nekt inbrekers

In het Nederlandse Leidschendam heeft een gps-systeem de politie geholpen de dieven ervan op te pakken. Een 18-jarige Litouwer, die vroeg in de ochtend samen met een 21-jarige landgenoot werd aangehouden op het Oosteinde, zei dat het navigatiesysteem dat hij bij zich had van hem was. Eén van de agenten kwam op het idee het woord 'thuis'

in te tikken op het apparaat. Het navigatiesysteem leidde de politie naar de Buitenruststraat, waar een opengebroken auto voor de deur stond. De eigenaar van de auto gaf aan naast het navigatiesysteem ook de accu van het voertuig kwijt te zijn, die de twee Litouwers eveneens bij zich hadden. Beide mannen moeten voor de rechter verschijnen.

Meisje mag niet meedoen

Het schoolhonkbalteam van een streng-katholieke high school in de Amerikaanse staat Arizona heeft gisteren geweigerd uit te komen tegen een ploeg met een meisje in de opstelling. "Ze wilden niet beginnen zolang we een meisje op het veld hadden", zegt de directeur van de school, die het 15-jarige meisje wilde opstellen. "Het zou indruisen tegen hun beleid inzake het spelen van jongens tegen meisjes." De wedstrijd ging vervolgens niet door. Volgens *Fox News* heeft de katholieke school verklaard: "Omdat we onze jongens leren dat ze dames met respect moeten behandelen, hebben we ervoor gekozen hen niet te laten uitkomen in een sportcompetitie waarin normale grenzen alleen maar met moeite in acht kunnen worden genomen." De moeder van het meisje verklaarde tegenover het dagblad *Arizona Republic*: "Het is geen contactsport. Dit zou geen twistpunt moeten zijn. Ze waren niet bang om haar pijn te doen of te blesseren, ze geloven gewoon dat een meisje niet thuishoort op een sport-

veld." Volgens verschillende media wordt de school in Phoenix geleid door conservatieve geestelijken, die zich in de loop der jaren hebben gedistantieerd van de rooms-katholieke kerk omdat die er te lichtzinnige opvattingen op na zou houden.

Patiënt slaat erop los

In een ziekenhuis in de Chinese stad Jingzhou is een patiënt lelijk tekeergegaan terwijl hij geopereerd werd. De man sprong plotseling van de operatietafel en begon op het medisch team in te slaan. Dokter Li probeerde hem te kalmeren en over te halen weer op de operatietafel plaats te nemen. Dat had de arts blijkbaar niet moeten doen, want de patiënt greep een scalpel en zwaaide er mee naar de dokter. Hij greep Li vervolgens vast en verkocht hem enkele rake klappen op het hoofd. De patiënt sloeg vervolgens

een glazen scheidingswand aan diggelen. Gevolg was dat de werkzaamheden in al de vijftien operatiezalen op de verdieping stopgezet moesten worden uit vrees voor infecties. Ten langen leste kon de driftkikker toch tot bedaren worden gebracht. Wat hem bezielde, is niet bekend. De man werd geopereerd aan de verwondingen die hij had opgelopen bij een messengevecht tijdens een dronkemansruzie. De dader heeft zich verontschuldigd bij het medisch team. De politie heeft wel een onderzoek ingesteld.

Rechter straft beller

Je mobiele telefoon aan laten staan in de rechtszaal is geen goed idee. Opnemen als je gebeld wordt is helemaal geen goed plan. Tot die conclusie is een Noord-Ier gekomen, die voor dit vergrijp een paar uur achter de tralies werd gezet. De 36-jarige Paddy Sweeney zat woensdag op de tribune bij een rechtszaak in de rechtbank

van Londonderry. Toen zijn mobiele telefoon overging gelastte de rechter hem het apparaat uit te zetten. Sweeney negeerde dat gebod. Hij nam op en praatte kort met de beller. De rechter was furieus. Sweeney werd voor een paar uur in de cel gezet en kreeg een boete van tweehonderd pond aan zijn broek.

Prins even weerman



Foto: BBC Scotland

Prins Charles presenteert het weerbericht.

Inwoners van Schotland zullen een keer met hun ogen hebben geknipperd en de wenkbrauwen hebben gefronst, toen prins Charles eens in beeld verscheen om het weerbericht te presenteren. "En voor het weer gaan we nu naar uwe hoogheid", liet de nieuwslezer van BBC Schotland de kijkers weten. Vanwege het 60-jarig be-

staan van BBC Schotland was de prins op bezoek in de studio. Speciaal voor deze gelegenheid werd het weerbericht opgesteld.

De prins nam even de tijd om het apparaatje in zijn hand te bestuderen, maar stak daarna van wal. Met enkele grapjes kreeg hij zelfs de lachers op zijn hand.

BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



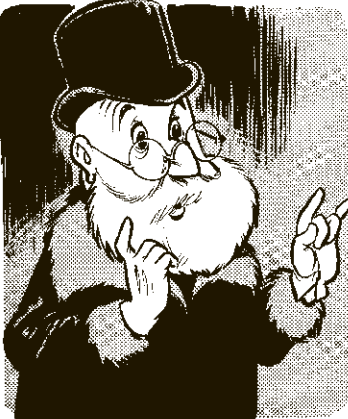
BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



KONING HOLLEWIJN EN DE WATERTOREN

Door Marten Toonder



Vergenoegd bezag Hollewijn het taferel bij de sloot. "Kijk eens aan," sprak hij. "De uitersten hebben elkaar opgeheven, het water is helder en de sfeer is opgeklaard. Haal de auto en laat ons gaan, kindlief. Dan nemen wij een schone herinnering aan Mudde mee." Terwijl Wiebel de auto ophaalde, verzocht de koning Zerk en Brakke elkaar de hand te drukken. Dan kon heel Mudde zien, dat de twist was bijgelegd. De beide leiders stemden toe. "Op de vooruitgang, hè!" zei Zerk. Simon trok ogenblikkelijk zijn hand terug. "Hebt ge dan niets geleerd, hoogmoedige?" viel hij uit.

"Niets geleerd?" herhaalde Zerk, boos wordend. "Als je maar weet dat het mijn water was, dat jouw stinkende sloot zuiverde!" "Holle praat van een gespleten tong!" kreet Simon en greep de barbiër bij de kraag. Achter hen stapte Hollewijn mismoedig in de hofauto, waarin Wiebel dringend zat te wenken. "Ach, ach... Het zal altijd wel een achtergebleven dorp blijven, Wiebeltje," zuchtte hij, met een blik achterom. "Want blijkbaar was niet de watertoren het probleem, maar hun behoefte om anderen hun meningen en normen op te dringen. En om zichzelf steeds schoon te wassen..."

Decembermoorden: een reconstructie

PARAMARIBO — De dood van vijftien mensen op 8 en 9 december 1982 in Suriname is het grootste dieptepunt in de geschiedenis van het jonge land (1975). De martelingen van en de moord op verklaarde critici van het toenmalige militaire regime van Desi Bouterse, kortweg de Decembermoorden, verstomden de Surinaamse samenleving en verlamden het land. De nabestaanden van slachtoffers moeten mogelijk nog lang wachten tot ze weten of het strafproces doorgaat, zo bleek vandaag bij een zitting.

In de ochtend van 8 december 1982 werden in hoofdstad Paramaribo mensen van hun bed gelicht en gearresteerd. Het ging om journalisten, advocaten, hoogleraren, zakenlieden, twee reeds gedetineerde militairen en een vakbondslider. Bij een aantal arrestaties werd grof geweld gebruikt en er werd ook geschoten. De arrestanten kregen vaak geen tijd om kleren aan te trekken. Militairen vernielden de woningen van enkele verdachten. Militaire bewakers hielden familieleden enige tijd in hun huizen. Op verschillende plekken in de stad werd brand gesticht, zoals in het radiostation ABC en het gebouw van De Moederbond, de grootste vakbond. Uit bewaard gebleven opnamen van mobilfoonverkeer is gebleken dat de branden door militairen waren gesticht en dat er ook opdracht was gegeven ze niet te blussen. De verdachten werden naar Fort Zeelandia gebracht, het voormalige Nederlandse fort dat diende als hoofdkwartier van de opperbe-

velhebber en coupplager Bouterse. Die verscheen op 8 december 's avonds op de Surinaamse televisie met de mededeling dat met de actie een poging tot een staatsgreep was verijdeld. Een van de arrestanten, Jozef Slagveer, verscheen zwaar gehavend in beeld met een "bekentenis" over een voorbereiding van een coup. In de nacht van 8 op 9 december werden in de stad regelmatig schoten gehoord.

Op de ochtend van 9 december werden bij het mortuarium lijken afgeleverd in zakken. Honderden mensen hadden zich er verzameld en militairen moesten in de lucht schieten om de orde te bewaren. Bouterse zei later dat de 15 'op de vlucht' waren neergeschoten. Het Nederlandse Juristen Comité voor de Mensenrechten (NJCM) meldde in februari 1983 op basis van ooggetuigenverslagen details over de verminkte lijken. Nagenoeg alle lichamen vertoonden sporen van zware mishandeling en alle lichamen hadden kogelgaten, vaak tientallen en vaak ook in borst en buik. De lijst vermeldt ingeslagen tanden, gebroken ledematen, ingesneden tongen en een afgeschoten scrotum.

Bouterse niet welkom

De Nederlandse Europarlementariër Toine Manders wil niet dat Desi Bouterse welkom is bij een ontmoeting tussen leden van het Europees Parlement en de ACP, afgevaardigden van lidstaten uit Afrika, de Cariben en de landen rond de Stille Oceaan. Deze ontmoeting staat gepland in november en Suriname is het aangewezen gastland. Hij gaat zijn mede-delegatieleden aanschrijven om de top te verplaatsen naar een andere locatie of om de komst van Bouterse te boycotten. Manders, het enige Nederlandse delegatielid namens het Europees Parlement, wil ook van de Europese Commissie uitleg over de gevolgen van de in Suriname aangenomen amnestiewet voor de relatie met de Europese Unie. "Deze wet is een klap in het gezicht van de nabestaanden van de Decembermoorden en de EU is totaal ongeloofwaardig als Europarlementariërs daar met Bouterse gaan zitten", aldus Manders.

Brits vliegtuig uit WWII gevonden

RIJSWIJK — In het Egyptische deel van de Sahara is het wrak gevonden van een vliegtuig dat in de Tweede Wereldoorlog is neergestort. De Kittyhawk P40 stortte in juni 1942 neer en verkeert nog in opvallend goede staat. Dat meldden diverse Britse media, waaronder de Daily Telegraph.

Vermoed wordt dat de Britse piloot de crash in eerste instantie overleefde door zijn parachute te gebruiken. Die werd bij het wrak gevonden. Maar zijn voettocht door de Sahara op zoek naar beschaving was gedoemd te mislukken. De vermoedelijke piloot Dennis Copping, toen 24, is nooit gevonden. Het vliegtuig werd bij toeval ontdekt.



Alle geweren en munitie zaten er nog in en zijn in beslag genomen door de Egyptische autoriteiten.

Nabestaande gooit schoen naar Breivik

OSLO — Een nabestaande van een slachtoffer van Anders Behring Breivik heeft vandaag tijdens het proces tegen de Noor in Oslo een schoen in diens richting gegooid. Niet Breivik, maar een van zijn advocaten werd geraakt. Daarop klonk applaus in de rechtszaal. Ook werd er bravo geroepen en vloeiden er tranen. Het proces werd tijdelijk stilgelegd.

Toen hij de schoen gooide, riep de werper: "Jij moordenaar! Jij hebt mijn broer vermoord! Loop naar de hell!", zo twitterde een Noorse journalist na het incident. De man die de schoen gooide, was van

Iraakse komaf. Het gooien van schoenen is in veel Arabische landen een grove belediging. De broer van de man was een van de 69 mensen die Breivik vermoordde op het eiland Utøya. De schoenenwerper

werd direct na het incident door bewakers uit de rechtszaal gezet. Het was de eerste keer dat de orde werd verstoord in de rechtszaal, sinds het proces tegen Breivik op 16 april begon. Voor vandaag hielden de nabestaanden vaak en zochten zij via omhelzingen steun bij elkaar. Tot nu toe richtte niemand zich direct tot Breivik. Nadat het proces was afgelopen, nam Breivik zelf kort het woord. "Als iemand iets naar

mij wil gooien, doe dat dan als ik binnenkom of wegga, en gooi niets naar mijn advocaat." De advocaat die door de schoen werd getroffen, heet Vibeke Hein Baera. Ze zit tussen de aangeklaagde en de toeschouwers in de rechtszaal. "Gelukkig was het maar een schoen", zei Hein Baera tegen persbureau AFP. Breivik staat terecht voor twee aanslagen die hij op 22 juli vorig jaar pleegde. Hierbij kwamen in totaal 77 mensen om.

12 slachtoffers vliegkamp gevonden

JAKARTA — Reddingswerkers hebben vandaag de lichamen geborgen van 12 inzittenden van het Russische vliegtuig, dat woensdag neerstortte in bergachtig gebied ten zuiden van de Indonesische hoofdstad Jakarta.

De Soechoj Superjet-100 verdween woensdag tijdens een demonstratievlucht van de radar. Aan boord waren ten minste 45 mensen, voornamelijk Indonesiërs. Het is vrijwel zeker dat niemand de ramp overleefde.

Reddingswerkers bereikten het wrak gisteren, maar de zoektocht werd bemoeilijkt door dichte mist in het bergachtige gebied. Het vliegtuigwrak ligt op een klif van de vulkaan Mount Salak bij de stad Bogor op ongeveer 1650 meter hoogte.



Verslagenheid bij familieleden van de slachtoffers, die op het vliegveld bivakkeren voor nieuws.

De zoektocht naar slachtoffers van de ramp gaat door.

Het is een lastige klus, want de brokstukken van

het vliegtuig liggen op een steile berghelling.

EU en Irak gaan intenser samenwerken

BRUSSEL — De Europese Unie en Irak willen nauwer gaan samenwerken en overleggen. Niet alleen op het gebied van terrorismebestrijding en mensenrechten, maar ook om de handelsbetrekkingen te verbeteren. De twee sloten daartoe vandaag een raamovereenkomst. EU-buitenlandchef Catherine Ashton toonde zich tevreden met het akkoord.

Zij sprak van een historische en symbolische dag. "We openen een nieuw hoofdstuk." Volgens Ashton ontmoet economie de politiek. Toenemende handel en investeringen zullen cruciaal zijn om de politieke transformatie van Irak naar een stabiele en welvarende democratische staat te ondersteunen, aldus Ashton. Minister Uri Rosenthal (Buitenlandse Zaken) sprak vandaag met de Iraakse vicepremier voor Energiezaken Hussain al-Shahristani, die morgen in Middelburg de

Roosevelt Freedom for Fear Award ontvangt. Rosenthal ziet in Irak kansen voor het Nederlandse bedrijfsleven. Begin juni gaan Nederlandse bedrijven uit onder meer de

olie- en gassector naar Bagdad, Basra en Erbil. Tijdens het gesprek vroeg Rosenthal verder aandacht voor de positie van etnische en religieuze minderheden in Irak.

Schepen nog steeds niet veilig voor piraten

LONDEN — Je hoort er weinig meer over, maar Somalische piraten gaan gewoon door met het kapen van schepen. Vandaag is er nog een grote Griekse tanker gekaapt voor de kust van Oman. De Somalische piraten hadden eind april minstens 12 schepen in handen en 173 bemanningsleden gegijzeld, aldus cijfers van het Internationaal Maritiem Bureau (IMB) vandaag. Het aantal aanvallen is veel hoger, maar de meeste mislukken tegenwoordig dankzij betere beveiliging.

De laatste twee dagen zijn minstens vier aanvallen gemeld in de Arabische Zee. Woensdag beschoten kapers een tanker bij het eiland Socotra (Jemen) met granaatwerpers en ruim 300 salvo's met AK47's, meldde de gespecialiseerde site oceanuslive.org. Voor de zeerovers uit het arme Somalië zijn de kapingen zeer winstgevend. Het hoogste losgeld dat is betaald, bedraagt 12 miljoen dollar. Vorig jaar kregen de Somalische kapers in totaal een recordbedrag van bijna 150 miljoen dollar overhandigd, meldde de Brits Duncan Potts, die de EU-marinemissie tegen piraten leidt, recentelijk. De Nederlandse kapitein Hendrik Toxopeus werd in

2009 twee maanden gegijzeld, toen kapers zijn Belgische steenstortschip Pompei hadden overmeesterd. De rederij betaalde naar verluidt 2 miljoen euro losgeld dat door een helikopter werd afgeleverd op het schip. De kapers konden vrij vertrekken, maar bij toeval werd één van hen later opgepakt en in Brussel veroordeeld tot 10 jaar cel. In 2009 werden ook het Nederlands-Antilliaanse schip De Marathon en een vrachtschip van een rederij uit Winschoten veroverd en later losgelaten.

Als tegenmaatregel stuurden de NAVO en de EU circa 3,5 jaar geleden marineschepen naar de regio. Momenteel vaart het fregat

Hr. Ms. Van Amstel mee met de EU-missie Atalanta (Eunavfor). Gisteren werd een helikopter van het fregat nog beschoten boven Somalië. Vanaf juni wordt fregat Hr. Ms. Evertsen ingezet voor de NAVO-missie Ocean Shield. Nederland leverde ook eens een onderzeeboot, tot verrassing van de piraten. Vrachtschepen zijn inmiddels beter beveiligd, soms zelfs met gewapende bewakers. Verzekeraar Lloyd's wil geld steken in een soort particuliere marine bij Somalië. Kapers wijken ondertussen uit naar andere gebieden, tot bij de Seychellen. Aan de andere kant van Afrika, aan de westkant, groeit de piraterij. Vooral tankers bij Nigeria zijn het doelwit als ze voor anker liggen. Vorige week gebeurde dat voor het eerst ook bij Togo. Om de piraten effectiever aan te pakken wil de EU Somalische piraten aanpakken in hun thuishavens. Tot 2 kilometer landinwaarts moeten hun brandstoftanks en moederschepen worden vernietigd.

Tijd dringt bij Griekse regeringsformatie

ATHENE — De kans dat de Grieken volgende maand opnieuw naar de stembus moeten, wordt met het uur groter. Het leek er vanochtend op dat de pogingen om een nieuwe regering te formeren, afstevenden op een doorbraak. Na een gesprek met de socialistische partij Pasok van Evangelos Venizelos lieten de Griekse conservatieven weten bereid te zijn een coalitie te vormen. De twee partijen hebben samen 149 van de

300 zetels in het parlement. De onderhandelaars keken vervolgens hoopvol naar Democratisch Links. Met de 19 zetels van deze partij erbij lag een meerderheid binnen handbereik. Maar de leider van deze kleine linkse partij, Fotis Kouvelis, gooide roet in het eten. Hij wil alleen in een regeringscoalitie van de conservatieve Nieuwe Democratie en Pasok plaatsnemen, als ook de radicale-linkse alliantie Syriza meedoet.

Advocaten: Geen levenslang Charles Taylor

LEIDSCHENDAM — De advocaten van ex-president Charles Taylor van Liberia vinden het onterecht om feitelijk levenslang op te leggen. Zo'n straf is 'buitensporig' en het is überhaupt 'manifest onredelijk om een straf op te leggen', stelden zijn advocaten in een document dat het Speciaal Hof voor Sierra Leone vandaag vrijgaf. De aanklager eiste een week geleden 80 jaar cel tegen de 64-jarige Taylor. Hij is al schuldig bevonden aan oorlogsmisdaden in buurland Sierra Leone. Hij was betrokken bij

een terreurcampagne die circa 120.000 levens zou hebben gekost tussen 1991 en 2001. Het was de eerste keer dat een internationaal hof uitspraak deed in een zaak tegen een voormalig staatshoofd sinds het Neurenbergtribunaal kort na de Tweede Wereldoorlog. Zijn advocaten vinden het passender als de ex-president hooguit een celstraf krijgt van 'een aantal jaren dat lager is dan feitelijk levenslang'. Zijn verdediging is het oneens met verwijten, bijvoorbeeld dat de oorlog in Sierra Leone anders zou zijn gelopen zonder Taylor.

No matter what language you speak

She wants to be adorned!
Surprise the woman that inspires you
this Mother's Day with a gift from
Caribbean Queen or T.H. Palm & Company
& the opportunity to WIN
a Afl.500,- shopping spree !!!!!

CCQ
CARIBBEAN QUEEN
Adorn Thyself!

MONDAY - SATURDAY 10 AM - 10 PM SUNDAYS 5 PM - 10 PM
LOCATED AT PALM BEACH PLAZA WITH FREE EASY PARKING!

WIN a Afl.500,-
SHOPPING SPREE

T.H. PALM & COMPANY

OPEN DAILY FROM 10 AM - 10 PM LOCATED STREETSIDE AT PLAYA LINDA BEACH RESORT WITHIN WALKING DISTANCE OF CARIBBEAN QUEEN

RECEIVE ONE RAFFLE TICKET FOR EVERY AFL. 25.00 IN EITHER STORE TO ENTER DRAWING TO BE HELD ON 16 MAY 2012

FC Twente moet het na 1-1 in Waalwijk thuis afmaken

Vitesse verliest derby en is woedend op arbitrage



Foto: Sport

Navarone Foor scoort voor NEC, tot afgrijzen van onder meer doelman Piet Velthuisen.

NIJMEGEN — Het bleef gisteravond in Nijmegen nog lang onrustig na de enerverende Gelderse derby tussen NEC en Vitesse (3-2). De Arnhemse ploeg leidde een kwartier voor tijd nog keurig met 1-2. Twee dubieuze treffers van de thuisploeg gaven het beladen duel, dat door onweer ook nog even moest worden stilgelegd, een sensationele wending.

Vitesse was in de drijfnaat Goffert boos op de arbitrage en niet ten onrechte. Eerst schonk Eric Braamhaar NEC in de 78e minuut een strafschop na een vermeende overtreding van Frank van der Struijk op de lepe Genero Zeeuik.

Daarna kende de scheidsrechter op advies van zijn grensrechter ook nog een eigen doelpunt van Van der Struijk toe, hoewel de onfortuinlijke verdediger van Vitesse de bal tijdig voor de doellijn leek weg te halen. "Die bal was helemaal niet over de doellijn, zelfs niet voor de helft", foeterde Van der Struijk. "Braamhaar heeft twee verkeerde keu-

zes gemaakt en daardoor verliezen wij deze wedstrijd. Want die strafschop was natuurlijk ook geen strafschop. Zeeuik pakte mij juist vast en trok mij mee naar beneden."

Uit de eerste kans van Vitesse opende Nick Hofs in de 32e minuut onverwacht de score. De kleine middenvelder kopte knap raak uit een voorzet van Giorgi Chanturia (0-1). Vitesse zette daarna even stevig door. Dankzij doelman Gabor Babos liep de thuisploeg in de eerste helft geen verdere schade op.

Juist in het Arnhemse offensief kwam NEC vlak

voor rust tot scoren. Doelman Piet Velthuisen ranselde een kopbal van Kevin Conboy stijlvol uit zijn doel waarna de attente Navarone Foor de bal simpel kon intikken: 1-1.

In de jacht op een voor-sprong werd NEC afgeremd door doelman Velthuisen (redding op schot Foor) en door donder en bliksem boven De Goffert. Met een afgemeten schot zorgde Bony voor een succesvolle herstart voor Vitesse (1-2). Met dank aan de arbitrage stapte NEC door treffers van Lasse Schöne (strafschop) en Van der Struijk (eigen doel) toch nog als glorieuze winnaars van het veld.

Trainer John van den Brom van Vitesse was na afloop des duivels. "We hebben niet verloren van NEC, maar van het arbitrale trio", brieste hij. "Dit is in- en intriest. Het

waren schandalige beslissingen van Braamhaar en zijn assistent. Ik ben echt ontzettend boos. Tijdens de wedstrijd had ik al het gevoel dat we verschrikkelijk werden genaaid door de arbitrage. Hier kun je niet tegen spelen. Ons is zoveel onrecht aangedaan. Je zou toch denken dat de KNVB de betere scheidsrechters voor deze play-offwedstrijden aanstelt. Iedereen is tenslotte verder vrij. Nou ja, zondag komt Björn Kuipers geloof ik naar Arnhem. Hij schijnt de beste te zijn. Ik hoop dat hij de tv-beelden heeft gezien."

FC Twente gelijk

In de andere halve finale van de play-offs speelde FC Twente uit bij RKC Waalwijk met 1-1 gelijk. Dat resultaat biedt de ploeg van trainer Steve McClaren veel perspectief om het karwei zondag in eigen huis af te maken. De nummers zes (FC Twente) en negen (RKC) van de Eredivisie maakten vanaf het begin een afwachtende indruk. Alleen Nacer Chadli leek er echt zin in te hebben. Met één van zijn passes zette hij na een kwartier verdediger Douglas vrij voor RKC-goalie Jeroen Zoet. Die omspeelde hij, waarna hij op de Curaçaose verdediger Cuco Martina stuitte. De rebound was vervolgens wel raak voor de geboren Braziliaan: 0-1.

Tien minuten later was het al gelijk, dankzij een rare penalty van Ricky ten Voorde. Die was toegekend nadat Dwight Tiendalli met een nogal onhandige tackle Mitchell Schet naar de grond had gewerkt. Daarna misten beide ploegen verschillende kansen op de winnende treffer, waardoor het nu aankomt op de wedstrijd in Enschede.

'Kleine Generaal' moet PSV weer smoel geven

EINDHOVEN — Met 'De Kleine Generaal' aan het roer hoopt PSV tijdens zijn jubileumjaar eindelijk weer eens tot het eind van het seizoen mee te kunnen strijden om de landstitel. Na vier magere jaren moet Dick Advocaat de ploeg uit Eindhoven, die in 2013 het 100-jarig bestaan viert, in elk geval naar de Champions League gaan loodsen.

"PSV wilde graag een top-trainer aantrekken en Dick Advocaat was enthousiast over PSV", verklaarde technisch manager Marcel Brands. "Zijn keuze voor PSV, ondanks zeer lucratieve aanbiedingen uit bijvoorbeeld Rusland, sterkt ons vertrouwen in de samenwerking. Hij kent de club uit zijn eerdere periode en ziet veel potentie in de beoogde spelersgroep."

Advocaat begint na het EK, zijn laatste kunstje als bondscoach van Rusland, aan zijn tweede periode in

Eindhoven. De gelouterde oefenmeester had er tussen begin 1995 en de zomer van 1998 al de leiding. Onder zijn bewind veroverde PSV in 1996 de beker, een jaar later volgde de landstitel. In beide jaren mocht Advocaat ook de Johan Cruijff-schaal omhoog houden. De Hagenaar ging in 1998 bij Glasgow Rangers zijn eerste buitenlandse avontuur aan. Ook in Schotland bouwde hij een indrukwekkende erelijst op, met twee landstitels en drie bekertjes in vier jaar tijd.

Het imago van Advocaat liep een deuk op tijdens het EK van 2004. Op het EK kwam de Hagenaar onder vuur te liggen omdat hij in de wedstrijd tegen Tsjechië uitblinker Arjen Robben naar de kant had gehaald. Na de nederlaag in de halve finale tegen Portugal nam de verbitterde Advocaat door de achterdeur afscheid van Oranje.

De Hagenaar begon vervolgens aan een reis over de wereld. Na een paar maanden als trainer van Borus-

sia Mönchengladbach ging hij in 2005 aan de slag als bondscoach van de Verenigde Arabische Emiraten. Advocaat leverde na slechts een paar weken ook daar zijn contract in om vervolgens het Zuid-Koreaanse elftal onder zijn hoede te nemen. Na het WK van 2006, waarop Zuid-Korea in de groepsfase strandde, stapte Advocaat op. Hij leidde vervolgens Zenit Sint-Petersburg niet alleen naar de landstitel, maar ook naar winst van de UEFA Cup en Europese Supercup.

Met tranen in de ogen verliet hij Sint-Petersburg in de zomer van 2009. Advocaat ging als bondscoach van België aan de slag en combineerde dat al na twee maanden met het trainerschap bij AZ. De Hagenaar viel vervolgens voor de ambities en de miljoenen van de Russische bond. Hij leidde de nationale ploeg vrij gemakkelijk naar het EK, waar hij deze zomer een mooi afscheid hoopt te kunnen bewerkstelligen.

Cavendish wint voor dochter Delilah Grace

FANO — Hij was tot op het bot gemotiveerd. Mark Cavendish wist dat bij de aankomstplaats van de vijfde Giro-etappe voor de eerste keer zijn dochter Delilah Grace op hem wachtte. De 26-jarige kopman van Team Sky wilde zijn amper zes weken oude baby en zijn vriendin Peta Todd belonen met de ritzege en de wereldkampioen volbracht die opdracht met verve.

Terwijl talloze sprinters als Theo Bos, Tyler Farrar en Thor Hushovd in de lastige slotfase moesten lossen uit het peloton, wist Cavendish steeds zijn positie goed vast te houden. De coureur van het Isle of Man werd vervolgens in de slotkilometer uitstekend naar de finish gebracht door zijn ploegenoten van Team Sky, waarna de spurtbom het

werk vakkundig afmaakte. Zijn Australische concurrent Matthew Goss sloop nog in het wiel, maar kon Cavendish nimmer bedreigen. "Ik zag de schaduw van Goss, maar hij kwam er niet langs", merkte de winnaar op.

In de gebruikelijke hectiek na afloop van een Giro-etappe bleef Delilah Grace

uiterst kalm. De dochter van Cavendish - die op 3 april het levenslicht zag - sliep rustig verder, toen haar papa juichend over de streep kwam en ook toen 'Cav' haar op de arm meenam voor de huldigingssceremonie deed de baby haar ogen niet open. "Het was de eerste keer dat mijn vriendin en baby samen naar een race kwamen kijken. Ik wilde voor hen winnen en ben blij dat dat gelukt is", reageerde de coureur.

De Litouwer Ramunas Navardauskas behield de leiding in het algemeen klassement.

Barrichello geslaagd voor rijexamen

INDIANAPOLIS — Ervaring zegt niet alles in de autosport. Met 19 jaar in de Formule 1 en 322 Grand Prix-races op zak toonde Rubens Barrichello nog geen brevet van vermogen. De Braziliaan moest gisteren gewoon rijexamen doen voor

de beruchte Indy 500, later deze maand. Barrichello (39) slaagde, nadat hij tientallen rondes had geoefend op de oval van de Indianapolis Motor Speedway. De laatste 15 rondjes reed hij op topsnelheid, boven de 336

kilometer per uur. "Er stond geen druk op, dus ik was volkomen op mijn gemak in de auto", zei de Braziliaan, die vorig jaar zijn laatste seizoen in de Formule 1 reed en de overstap maakte naar de Amerikaanse Indycars.

FRIDAY JUNE 22
juanes LIVE!

TICKETS ON SALE NOW!

CHUCKIE DIRTY DUTCH
SUNDAY JUNE 24

marc anthony Live!
SATURDAY JUNE 23

RAYMANN Live!
MONDAY JUNE 25
TUESDAY JUNE 26
CAS DI CULTURA

aruba INTERNATIONAL FILMFESTIVAL

LIMITED TIME! BUY MULTIPLE NIGHTS AND GET **CHUCKIE DIRTY DUTCH FREE!**

aiff HARBOR ARENA
TICKETS AVAILABLE AT

CAS DI CULTURA
ORANJESTAD
+297 6821010
aiff@arubafilms.com

SUPERMARKET WINTER GARDEN
SAVANETA
+297 5847707

CD's & MORE
STA. CRUZ
+297 5887230

EL GALLO ROJO
SAN NICOLAS
+297 5849090

HAPPY WINKEY
aiff INFO POINT
PASEO HERENCIA
PALM BEACH
+297 7437020

fun miles

Happy Mother's Day

RENAISSANCE®
RENAISSANCE MALL

FURLA
—ARUBA 297-5825355